

# ZUGLÓI LAPOK



ZUGLÓ



ALSÓRÁKOS • HERMINAMEZŐ • ISTVÁNMEZŐ • KIS-ZUGLÓ • NAGY-ZUGLÓ • RÁKOSFALVA • TÖRÖKÖR • VÁROSLIGET

## Akadálymentesítés, parkosítás, felújítás és átalakítás



Teljes átváltozás előtt áll az Örs vezér tere. Zuglói Önkormányzata ugyanis teljes térrehabilitációt akar végrehajtani a területen. Az év elején lebontott pavilonsor helyén hamarosan megkezdődnek a munkálatok. Ezenkívül egy új park létrehozását és az aluljárókhöz vezető lépcsők akadálymentesítését is tervezik. A BKK is felújításokat végez a helyszínen. Korszerűsítik a 3-as villamospálya vonalát, és tervezik a metró, illetve a HÉV összekötését, valamint egy új, térszín alatti közös állomás építését. (3. oldal)

## Egész nyáron épül és szépül a kerület



Több mint bruttó hetvenötmillió forint támogatást nyert el Zuglói Önkormányzata a főváros által meghirdetett városrehabilitációs pályázaton a Mogyoródi úti közösségi sportpálya funkcióbővítő fejlesztésére, így – a várhatóan augusztus végén megvalósuló fejlesztés során – felújítják a meglévő sportpályákat, és újakat is építenek. Emellett az Egressy út 73-nál, szintén a nyáron, parkoló építése kezdődhet, a Füredi úti lakótelepen pedig egy sétány kialakítása. Már a közbeszerzés folyik a Nagy Lajos király útjára tervezett parkoló ügyében is, de a Csertő parkban kialakított Civil Ház környezetének rendezése is célegyenesben van. Szintén még az idén két park, a Kassai téri és a Báthori István park rekonstrukciója is megvalósul. (5. oldal)



## Világsiker

A Szent István Király Zeneművészeti Szakközépiskola tanulója, Devich Gergely képviselte hazánkat a Fialat Zenészek Eurovízióján. A 15 éves zuglói csellista minden idők legjobb magyar teljesítményét nyújtotta, és harmadik lett a komolyzenei fesztiválon. (7. oldal)



## Önvédelemre kiképezve

Ingyenes önvédelmi tanfolyamot tartanak az Ógyalla téren a zuglói nőknek. Az Örmester Kft. képzésére bárki jelentkezhet. (13. oldal)

## Elhunyt Weinwurm Árpád

76 éves korában elhunyt Weinwurm Árpád, a zuglói közélet prominens képviselője. 1990-től, a Fidesz támogatásával, egyéni képviselői lett, 1994-ben és 1998-ban pedig polgármesterjelölt. Weinwurm Árpádot Zuglói Önkormányzata saját halottjának tekinti. (4. oldal)

## Kerületi kincsgyár

A Zuglói Szociális Szolgáltató Központ Patrónus Nappali Otthonában mindennap szorgalmasan zajlik az élet. A gondozottak hajtogatással, fonással, varrással, szövással igazi kincseket gyártanak. Az el látottak munkáit kerületi vásárokon, rendezvényeken értékesítik. (8. oldal)

## Győztes gyerekek

Zuglóban hagyomány, hogy a tanév végéhez közeledve elismeréseket adnak át a tanulmányi és sportversenyeken eredményesen szereplő diákoknak. Az idei Győztesek Gálájára és a hozzá kapcsolódó Aranyalbum átadására 135 diák kapott meghívót. (6. oldal)

## Tisztségviselők

## ALPOLGÁRMESTEREK

**Rozgonyi Zoltán alpolgármester** fogadóórájára bejelentkezés a 872-9165-ös telefonszámon.

**Dr. Ferdinandy István alpolgármester** fogadóórájára bejelentkezés a 06-30-486-7343-as telefonszámon.

## JEGYZŐ

Bejelentkezés **dr. Papp Csilla jegyző** polgármesteri hivatali fogadóórájára a jegyzői titkárságon, a 872-9171-es telefonszámon.

## ALJEGYZŐ

Bejelentkezés **dr. Teimer Gábor aljegyző** polgármesteri hivatali fogadóórájára az aljegyzői titkárságon, a 872-9164-es telefons

## Parlamenti képviselők

## Tóth Csaba

(8. OEVK) MSZP Iroda, Rákosfalva park 1-3.

Július és augusztus hónapban nem tart fogadóórát.

Sürgős esetben telefonon történő egyeztetés alapján. Tel.: 06-20-404-24-16

## Szatmáry Kristóf

(13. OEVK)

Július hónapban nem tart fogadóórát.

Sürgős esetben telefonon történő egyeztetés alapján. Tel.: 06-20-214-48-49

## Dr. Papcsák Ferenc






















Polgármesteri Hivatal

Előzetes bejelentkezés alapján.

Tel.: 06-1-872-94-88

## FOGADÓÓRÁK

## Önkormányzati képviselők

Egyedül választott	Megválasztott képviselő neve	Fogadóóra helye	Fogadóóra időpontja
1.	 <b>Tildy Balázs</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Tel.: 06 (20) 395-5557, e-mail: balazs.tildy@gmail.com
2.	 <b>Bihary Zoltán</b> Fidesz-KDNP	Hajós Alfréd Általános Iskola, Ungvár utca 36.	Telefonon és/vagy e-mailen történő előzetes egyeztetés alapján. Telefon: 06 (70) 624-4675; e-mail cím: bihary@zuglo.hu
3.	 <b>Kovács Balázs</b> Fidesz-KDNP		Telefonon történő előzetes bejelentkezés alapján. Telefon: 06 (20) 215-1245
4.	 <b>Rátonyi Flóra Noémi</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Előzetes időpontegyeztetés alapján. Telefon: 06 (30) 486-6669, e-mail: flora0618@gmail.com
5.	 <b>Virág Krisztina</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Telefonon történő bejelentkezés alapján. Telefon: 06 (70) 625-5742, e-mail cím: virkrisz@gmail.com
6.	 <b>dr. Ferdinandy István</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Előzetes bejelentkezés alapján. Bejelentkezés a 06 (30) 486-7343-as telefonszámon.
7.	 <b>Füle Bernadett</b> Fidesz-KDNP	Hermann Ottó Általános Iskola	Előzetes időpontegyeztetés alapján. Telefon: 06 (70) 625-5743, e-mail cím: fulebetty@gmail.com
8.	 <b>Borbély Ádám</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Előzetes időpontegyeztetés alapján. Telefon: 06 (70) 625-5746, e-mail cím: adamborbely@freemail.hu
9.	 <b>Gyügyei Attila</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Előzetes időpontegyeztetés alapján. Tel.: 06 (30) 524-9069
10.	 <b>Harrach Péter</b> Fidesz-KDNP	Németh Imre Általános Iskola, Lengyel utca 23.	Június 7. 17.00–19.00 óra között. Előzetes bejelentkezés alapján. Telefon: 06/30-992-0854, e-mail cím: harrachp@gmail.com
11.	 <b>Rozgonyi Zoltán</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Előzetes bejelentkezés alapján. Bejelentkezés a 872-9165 telefonszámon.
12.	 <b>Mélykúti Melinda</b> Fidesz-KDNP		Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Tel.: 06 (70) 431-7528, e-mail cím: melinda.melykuti@gmail.com
13.	 <b>Bátki László</b> Fidesz-KDNP		Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Tel.: 06 (70) 624-4656, e-mail: batki.laszlo@gmail.com
14.	 <b>Majzik Edit</b> Fidesz-KDNP	Rákosfalva park 1-3., Fidesz-KDNP Iroda Mini Plaza	Előzetes bejelentkezés alapján. Telefon: 06/70-625-5734, e-mail cím: emajzik4@gmail.com
15.	 <b>Solt Zoltán</b> Fidesz-KDNP	Polgármesteri Hivatal	Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Telefon: 06 (70) 624-4630, e-mail cím: zoltan.solt@gmail.com
Sorszám	Listás képviselő neve	Fogadóóra helye	Fogadóóra időpontja
1.	 <b>Pelyva György</b> MSZP	Móra Ferenc Általános Iskola, Újváros park 2.	Előzetes időpontegyeztetés alapján. Tel.: 251-0833, 06/30-919-6063
2.	 <b>Dr. Imre Gergely</b> MSZP	MSZP Iroda, Rákosfalva park 1-3.	Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Tel.: 06 (20) 404-2416
3.	 <b>Kovács-Csincskák László</b> MSZP	MSZP Iroda, Rákosfalva park 1-3.	Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján. Telefon: 06 (30) 486-7324, e-mail: kcsincskakl@freemail.hu
4.	 <b>Várnai László</b>	Polgármesteri Hivatal	Telefonon történő előzetes időpontegyeztetés alapján. Tel.: 06/20-930-8987, www.varnailaszlo.blog.hu
5.	 <b>Markó Elemér István</b> Jobbik	Jobbik Iroda, Komócsy u. 5-7.	Telefonon történő időpontegyeztetés alapján. Telefon: 06 (70) 943-1332
6.	 <b>Tamás László Ferenc</b> ZÉK Egyesület	ZÉK Székház, Mexikói u 65/A	Előzetes időpontegyeztetés alapján. Telefon: 06 (70) 625-5762, e-mail cím: zuglo@zek.org.hu

## Az önkormányzat ügyfélfogadási rendje

## Általános ügyfélfogadás

(Pétevárad utca 2.)

**Telefon: 872-9000, 872-9100.**

hétfő: 13.30–18.00,

szombat: 8.15–16.30,

péntek: 8.15–11.30 óráig.

## Ügyfélszolgálat (Pétevárad utca 2.):

hétfő: 8.15–12.00 és 12.30–18.00,

kedd: 8.15–12.00 és 12.30–16.00,

szombat: 8.15–12.00 és 12.30–16.30,

csütörtök: 8.15–12.00 és 12.30–16.00,

péntek: 8.15–11.30 óráig.

## Előzetes időpontegyeztetés legfeljebb négy hétre előre:

telefonon: 8729-392

www.magyarorszag.hu, www.zuglo.hu • személyesen az önkormányzati iroda recepcióján.

## A Hotel Amadeus étterme, sörözője és a nyár beköszöntével hangulatos kerthelyisége továbbra is változatlan áron várja kedves vendégeit!

Fogyassza el ebédjét, vacsoráját hangulatos környezetben!

Minden hétfőn torkos hétfő, azaz 18.00 után 30% kedvezményt adunk a fogyasztás végösszegéből!

Keddenként cigányzenével, bogrács partyval várjuk kedves vendégeinket!

Szerdánként grill est, ahol kellemes, lágy zongoraszó kíséretében kínáljuk grill specialitásainkat.

Céges rendezvények, családi összejövetelek esküvők lebonyolítását bízva szakképzett személyzetünkre és kérje személyre szabott kedvezményes ajánlatainkat!

Hétköznaponként kétfogásos menü mindennap 12.00 és 15.00 között csak 990 Ft / fő áron, kétféle menüsor közül választat, egy pohár limonádéval! HÁZIAS ÍZEK! Előfizetés esetén csak 890 Ft / fő/nap.

## Napi menü:

Június 23. hétfő

**Burgonyakrém leves ropogós bacon kockákkal**

- A: Mini töltött káposzta  
B: Tárkonyos tavaszi sertésragu, rozsmaringos hordóburgonyával

Június 24. kedd

**Karalábéleves vajas galuskával**

- A: Fűszeres töltött burgonya, póréhagymás füstöltcsaj mártással, Cseresznyés lepény  
B: BBQ csirkeszárny, hasábburgonyával, ecetes almapiprával, Cseresznyés lepény

Június 25. szerda

**Csibehúsleves, zöldséggel és tésztával**

- A: Sertésragu enyhén csipős bundában, vajas újbungonyával, házi kovászos uborkával  
B: Csirkemell friss paradicsommal és mozzarellaival egybesütve, szerezsendiós burgonyapürével

Június 26. csütörtök

**Könnyű nyári zöldségleves**

- A: Vajon futtatott zöldbabfőzelék, sült mini virslivel  
B: Vadas marha knédivel

Június 27. péntek

**Szegedi gulyásleves házi csipetkével**

- A: Tejszínes húsos penne, füstölt sajttal  
B: Házi szilvás gombóc, fahéjas porcukorral

Június 30. hétfő

**Kapros tejfölös burgonyaleves**

- A: Snidlinges, baconsalonnás aprópecsenye zöldmetélttel  
B: Fűszeres pulykacscik, friss salátával, vajas petrezselymes burgonyával

Július 01. kedd

**Erdei gyümölcskrémleves**

- A: Töltött karalábé, kapros mártással  
Házi almás rétes  
B: Hagyományos töltött paprika  
Házi almás rétes

Július 02. szerda

**Bazsalikomos paradicsomleves**

- A: Zöldségekkel pácolt sertésragu, friss lecsóval, korongburgonyával  
B: Grillezett pulykamell, mandulás sajtmártással, petrezselymes jászminizzsal

Július 03. csütörtök

**Húsleves óriás daragaluskával**

- A: Gombapaprikás háromféle gombából, galuskával, kovászos uborkával  
B: Magyaros rakott kelkáposzta, friss tejföllel

Július 04. péntek

**Kunsági húsgombócleves**

- A: Gránátos kocka  
B: Rakott palacsinta



Hotel Amadeus

1141 Budapest, Fogarasi út 123.  
Telefon: 06-1-220-4995, 220-9353

hotelamadeus@hotelamadeus.hu • www.hotelamadeus.hu

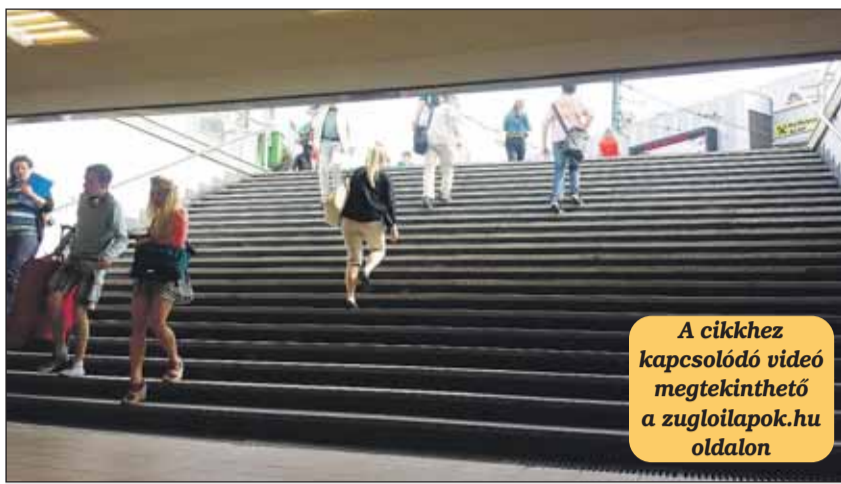
Erzsébet-utalványt, SZÉP kártyát, étkezési utalványokat elfogadunk!

# Már nyáron megkezdődik az Örs vezér tere felújításának első üteme

## Mozgólépcsőt terveznek az aluljáróhoz

Zugló Önkormányzata egy teljes térrehabilitációt akar végrehajtani az Örs vezér terén. A Sugár melletti pavilonsort már év elején lebontották, a felújítás ezen a területen kezdődik meg nyáron. A második ütemről a szomszédos önkormányzattal, a BKK-val és a két bevásárlóközpont illetékeseivel is egyeztetni kell, de Papcsák Ferenc polgármestertől megtudtuk, hogy egy új park építése mellett az aluljárók akadálymentesítése is a terveik között szerepel.

– A tervezési folyamat Bartha Ferenc zuglói főépítész elképzelései szerint már elkezdődött – mondta lapunknak Szili Adrián, a Zuglói Városgazdálkodási Közszolgáltató Zrt. vezérigazgatója. Kifejtette, a Budapesti Közlekedési Központ (BKK) terveivel össze kell hangolni az önkormányzat területtel kapcsolatos elképzeléseit, hogy egy modern, minden igényt kielégítő Örs vezér tere jöjjön létre. – Ennek



Zugló Önkormányzatának tervei között szerepel az akadálymentesített aluljáró kialakítása is

Mint folytatta, az önkormányzat részéről a térrehabilitációra több mint százmillió forint áll rendelkezésre. Amint az első ütem tervei elkészülnek, nyáron, nyár végén megkezdődhet a munka, amelyet még idén be is fejezhetnek. Az első ütem utáni folytatásról a BKK-val, az Árkáddal, a Sugárral, a X. ke-

A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a zuglólappok.hu oldalon

## Az Örs vezér tere története

Örs vezérről kapta a csendes, kertvárosias külvárosi terület a nevét 1932-ben. Az ötvenes évektől kezdődött az urbanizációs folyamat a városrészben. 1954-től 1961-ig épült fel a Kerepesi út és a Pillangó utca mentén a lakótelep



A mai Örs vezér tere területén az ötvenes években kezdődött meg az urbanizációs folyamat

a jellegzetes Sztálin-barokk stílusban. Igazi közlekedési csomóponttá 1970-ben, a 2-es metró végállomásának átadásakor vált az „Örs”. Az 1950-es, eredeti tervek szerint a 2-es metrónak a Népstadion állomáson lett volna közös végállomása a gödöllői HÉV-vel, ezért itt épült hozzá állomás. Az 1960-as években, az Örs vezér tere körül kiépült új lakótelepek miatt az 1963-ban újraindított metróépítéskor a végállomást már az Örs vezér terénél építették meg. A gödöllői HÉV eredeti végállomása a Keleti pályaudvarnál volt. Ezt a 2-es metró első, Örs vezér tere–Deák Ferenc tér közötti szakaszának átadása után, 1970-ben szüntették meg. Ekkor került a HÉV és a kelet-pesti autóbuszok végállomása is az „Örsre”.

Hét éve, amikor a metró régi végállomásának épületét lebontották, újra felmerült a HÉV és a metró összekötésének terve. A hetvenes években több ütemben épült meg a Füredi úti és a Kerepesi úti lakótelep „Örs” utáni része, illetve a kőbányai oldalon a Gyakorló utcai lakótelep. 1980 októberében nyitották meg a Sugár üzletközpontot, majd tíz évvel később a svéd IKEA építette meg hazai bútortárházát a téren. 2001-ben az „Örs” átépítése adta meg a lehetőséget az új 3-as villamos elindítására, amely a korábbi 13-as és 63-as járatok összekapcsolásával jött létre. 2002-ben adták át az Árkád bevásárlóközpontot, ezt tavaly bővítették ki egy újabb szárnyal.



A használaton kívüli, lerobbant pavilonokat már év elején lebontották, a tér rekonstrukciójának első üteme itt kezdődik a nyáron

a megújult térnek az építését a néhány hónappal ezelőtt lebontott üzletsor vonalában kezdjük meg, ez a megújuló szakasz, az első építési ütem egészen az átjáróhídig fog tartani – mondta a vezérigazgató.

rületi önkormányzattal történő főépítési egyeztetés feltétlenül szükséges lesz. Ezekben a tárgyalásokon dőlhet el, mekkora lesz a zuglói részen lévő buszmegálló területe, de az is, hogy milyen lesz az új aluljáró. Zugló

## Új 3-as pálya, új villamosok 2015-től

Augusztus végére készülhet a 3-as villamos pálya korszerűsítése – közölte lapunkkal a Budapesti Közlekedési Központ (BKK) Sajtókommunikációs Irodája. A teljes villamosvonal felújítása 2015 elejéig tart, az új, 34 méter hosszúságú villamosok ekkor állhatnak forgalomba. A tervek szerint az Örs vezér tere mai metró- és HÉV végállomása megszűnne, a vonalak összekötésével egy új, közös állomás épülne a térszín alatt.

– Az Örs vezér terén végzett villamospálya-felújítási munkálatok meddig tartanak?

– Jelenleg az I. építési ütem kivitelezési munkáit végzik az Örs vezér tere (Gyakorló utca) és a Máza tér között. Az érintett szakaszon a munkálatok műszaki készültségi foka körülbelül 70 százalékos, a tervek szerint augusztus végén fejeződhetnek be.

– Mikor készül el a 3-as és az 1-es villamos pályájának teljes felújítása, mikor állnak üzembe az új villamosok?

– A 3-as villamosvonal fejlesztése várhatóan 2015 elejéig tart. A dön-



A metró- és HÉV végállomás megszűnne, a vonalak összekötésével egy új, közös állomás épülne a térszín alatt

tően európai uniós forrásból történő járműbeszerzés eredményeként a 47 villamosból álló flotta első járművei 2015-ben állnak forgalomba. A Fővárosi Önkormányzat közlekedésszervezőjeként kétféle hosszúságú villamost szerzünk be: 34 méteres, illetve 56 méteres szerelvényeket. Terveink szerint a rövidebb, 34 méteres villamosok kerülnek majd a megújuló 3-as vonalra. Az 1-es villamosvonal északi (azaz a

Bécsi út és a Puskás Ferenc Stadion közötti) részének az Árpád híd és a Lehel utca között átépített szakaszát ideiglenesen forgalomba helyeztük ütemterv szerint, 2013. december 15-én. 2014. május 5. óta pedig

már a Bécsi út/Vörösvári út és a Reitter Ferenc utca közötti felújított pályán járnak a villamosok. A munkálatok tehát pontosan, ütemterv szerint, költség-túllépés és késedelem nélkül haladnak. Az 1-es villamosvonal déli (azaz a Puskás Ferenc Stadion metró megállótól a Rákóczi hídon át épülő új vágányokkal együtt a Fehérvári útig terjedő) szakasza egy másik szerződés tárgya. A kivitelezés itt is az ütemtervnek megfelelően zajlik. A vonalon a mai Combinóknál is valamivel hosszabb, 56 méteres, akadálymentes szerelvények közlekednek majd.

– Milyen más fejlesztési terveik vannak még az Örs vezér terén? Korábban lehetett hallani a gödöllői HÉV és a metró összekötéséről is. Ez a munkálat mikor



A 3-as villamosvonal fejlesztése várhatóan 2015 elejéig tart, ekkor állnának forgalomba az új szerelvények is

kezdődhet meg, mikorra alakulhat át teljes egészében a közlekedési csomópont, és milyen forrásból?

– A H8-as HÉV és az M2-es metró összekötésének vizsgálatára megvalósíthatósági tanulmány és tanulmánytervek készítésére írtunk ki közbeszerzést. Jelenleg a tervezési fázis második felében vagyunk, az eredmények, a projekt részletes műszaki tervei idén elkészülnek. Az Örs vezér tere ebben a beruházásban átalakulna: a mai metró- és HÉV végállomás megszűnne, a vonalak összekötésével egy új, közös állomás épülne a térszín alatt. A részletes engedélyezési tervek ezt követően készülhetnek el, míg a kivitelezés a megvalósításhoz szükséges források elnyerésével történhet meg a későbbiekben.

## Megkérdeztük

Mit szól az Örs vezér tere felújításához?

**BALOGH MIKLÓSNÉ**

– Hosszú évek óta itt élek, ráért már a térre, hogy felújítsák. Szép lesz, és tiszta. Ez a legfontosabb.



**BALOGHNÉ ANNA**

– Nagyon örülök annak, hogy felújítják az Örs vezér terét. Igazán ráért már erre a részre a rekonstrukció. Nagyon csúnya, ahogy most kinéz, ennél biztosan szebb lesz.



**DÉMI BÉLA**

– Örülök minden fejlesztésnek. Már azaz is lényeges javulás valósult meg, hogy lebontották a használaton kívüli pavilonokat, hiszen jobb lett a közbiztonság, és tisztább, átláthatóbb a terület.



**FORGÁCS GYULÁNÉ**

– A 3-as villamos pályájának és megállóinak felújítása jó dolog, remélem ezután, éveken belül sort kerítenek a metró fejlesztésére is.



**GYŐRÖDI LAJOS**

– Örülök, ha végre sikerülne a BKK-nak összekötnie a metró- és a HÉV vonalát, és ha létrehoznának egy közös állomást a térszín alatt. Ezzel szerintem sokkal egyszerűbb lenne itt a közlekedés.



**KOLENA JÁNOSNÉ**

– Minden fejlesztést örömmel fogadok, így a 3-as villamos felújítását is, hiszen nagyon sokan használják ezt a közlekedési módot ezen a vonalon.



**KOVÁCS LAJOSNÉ**

– Átutazóban vagyok itt, de ez a tér most, ebben az állapotban nem túl bizalomgerjesztő. Hallottam róla, hogy felújítják, és szerintem jól is lesz.



**KRANCZ ÉVA**

– Boldog vagyok, hogy akadálymentesíteni szeretnék az aluljárót. Számomra különösen fontos, hiszen akkor majd babakocsival is le tudok menni az aluljáróba.





## Tovább virágzik a kerület

A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a [zugloilapok.hu](http://zugloilapok.hu) oldalon

Százmillió forintból újul meg a Kassai téri park: terkőveznek, fűvesítenek, több száz cserjék, fűt és virágot ültetnek el, valamint lesznek padok és közvilágítási oszlopok is

Újabb közterület szépült meg Zuglóban. A Thököly és a Róna utca sarkán több mint 1500 begóniát és árvácskát ültettek el, ezúttal a zuglói önkormányzat dolgozói.

A Virágzó Zugló program három éve indult el. Az ötlet Papcsák Ferenc polgármestertől származik, akinek célja a kerület környezetének szépítése volt a lakóközösségek bevonásával. 2011 óta több tízezer növény, egyebek mellett cserjék, kisebb fák díszítik a kerület közterületeit. Több száz helyen, több ezer lakó részvételével szépültek már meg zuglói utcáfrontok. Megyeri Szabolcs, a Virágzó Zugló program kertészmérnöke a Zuglói Lapok érdeklődé-

sére elmondta: a most beültetett terület korábban meglehetősen elhanyagolt volt, de a polgármester javaslatára sikerült ezt az áldatlan állapotot felszámolni, és egy szép virágágyást létrehozni. A téren egyébként ez év második felében kezdődnek a felújítási munkálatok, amelyek keretében kicserélik az útburkolatot is.

– Kiváló csapatépítő ereje van ennek a programnak – mondta Rozgonyi Zoltán alpolgármester, aki mindenkit csatlakozásra buzdít. – Az önkormányzat évente 15 millió forinttal támogatja a faültetést, de a nagy érdeklődésre való tekintettel alkalmanként kiegészítjük ezt az összeget.

A program idén is őszig folytatódik. **Horváth Zsuzsanna**

## Így is hűsölhetünk!

A kerület tulajdonában lévő Örs vezér terei és Bosnyák téri szökőkutakat is beüzemelték az elmúlt hetekben. Az üzemeltetést és karbantartást magáncégek végzik. A szökőkutak várhatóan szeptember végéig, október elejéig színesítik a terek látványát. A kerületgondnokság tájékoztatása szerint már a csaknem ötven kerületi ivókút is működik, annak ellenére, hogy sajnos folyamatos a rongálás. A lakossági bejelentések vagy a szerelők jelzése alapján azonnal kijavítják a hibákat, amelyeket dugulások vagy utcai csőtörések is okozhatnak.



## A Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. ügyfélfogadási időpontjai

	Hétfő	Szerda	Péntek
Dél előtt (8:00-12:00)		<b>Behajtási iroda</b> (felszólítással és felmondással kapcsolatos ügyek) 0-s igazolások kérése elidegenítési iroda 304/A	<b>Ingtalngazdálkodási Divízió</b>  <b>8:00-10:00</b> <b>Értékesítési ügyek</b>
Délután (12:00-16:00)	<b>Behajtási iroda</b> (felszólítással és felmondással kapcsolatos ügyek) Bérlményekhez kapcsolódó 0-s igazolások kiadása 304/A iroda	<b>Ingtalngazdálkodási Divízió</b> <b>Helyiség ügyek</b>	A fentiekén túl, <b>általános ügyfélszolgálat</b> működik a Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. épületében a bejáratától jobb oldali pultnál <b>hétfőtől-csütörtökig 8:00-16:00 óráig és pénteken 8:00-13:00 óráig. Pénztári nyitva tartás: hétfőtől-csütörtökig 8:00-16:00 óráig, pénteken 8:00-11:30, ebédidő 11:30-12:00</b>

1145 Budapest, Pétervárad u. 11-17. • Postacím: 1590 Budapest, Pf. 184. • Telefon: 06 1 469 8100 • Web: [www.zugloizrt.hu](http://www.zugloizrt.hu)

## Értékesítésre meghirdetett Zuglói Zrt. tulajdonában álló ingatlanok

A Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. tulajdonában álló, értékesítésre meghirdetett ingatlanok listája megtekinthető a <http://www.zugloizrt.hu/hirdetmenyek/> hivatalos oldalon, illetve a hirdetmény kifüggesztésre került a Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. hirdetőtábláján (XIV. Budapest, Pétervárad u. 11-17.).

## Értékesítésre meghirdetett önkormányzati tulajdonú ingatlanok

XIV. Kerület Zugló Önkormányzat tulajdonában álló lakások, nem lakás céljára szolgáló helyiségek és egyéb értékesítésre meghirdetett ingatlanok listája megtekinthető a <http://www.zugloizrt.hu/hirdetmenyek/> hivatalos oldalon, illetve a hirdetmény kifüggesztésre került Budapest Főváros XIV. Kerület Zuglói Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodája hirdetőtábláján, valamint a Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. hirdetőtábláján.

## Bérbe vehető önkormányzati tulajdonú helyiségek

Budapest XIV. Kerület Zugló Önkormányzat tulajdonában álló bérbe vehető nem lakás céljára szolgáló helyiségek, gépkocsi beállók és területek listája megtekinthető a <http://www.zugloizrt.hu/hirdetmenyek/> hivatalos oldalon, illetve a hirdetmény kifüggesztésre került Budapest Főváros XIV. Kerület Zuglói Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodája hirdetőtábláján, valamint a Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. hirdetőtábláján.

## Ingyenes jogsegélyszolgálat

**Dr. Szabó Tibor**  
ingyenes jogi tanácsadást tart minden hétfőn 14-18 óráig a Budapest Főváros XIV. Kerület **Zugló Polgármesteri Hivatalában** (1145 Budapest, Pétervárad utca 2.). Előzetes bejelentkezés a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálatánál minden kedden a 872-9119-es vagy a 872-9241-es telefonszámokon.

## A kerületgondnokság elérhetőségei

E-mail: [keruletgondnoksag@zugloizrt.hu](mailto:keruletgondnoksag@zugloizrt.hu)  
Telefon: 06-70/681-08-20  
hétfő-csütörtök 08.00-18.00-ig, pénteken 08.00-14.00-ig.

## Változás az Okmányiroda ügyfélfogadási rendjében

Tájékoztatjuk Tisztelt Ügyfeleinket, hogy 2013. június elsejétől az okmányiroda ügyfélfogadási rendje, minden szakterületen, egyésgesen az alábbiak szerint alakul:

Hétfő, Szerda, Péntek: **7.00-13.30 és 14.00-20.00**  
Kedd, Csütörtök: **7.00-12.00 és 14.00-20.00**

Minden nap van lehetőség előre lefoglalt időpontban, és időpontfoglalás nélkül, sorban állással is ügyet intézni.

**Időpont foglalható a [www.magyarorszag.hu](http://www.magyarorszag.hu) honlapon, valamint személyesen illetve telefonon, az okmányiroda recepcióján. Tel.: 872-9271 és 872-9392**

A hosszú várakozási idő elkerülése céljából, az előre lefoglalt időpont nélkül érkező ügyfelek részére a sorszám kiadása naponta kétszer, a délelőtti és a délutáni műszakban is külön történik.

Tisztelettel: **dr. Molnár Csaba József**

Budapest Főváros Kormányhivatala  
XIV. Kerületi Hivatala hivatalvezető

## Elhunyt Weinwurm Árpád

Életének 76. évében elhunyt Weinwurm Árpád, a zuglói közélet prominens képviselője. Weinwurm Árpád 1939. május 24-én született Budapesten, kereskedőcsaládban. A Gyógyszerkutató Vállalat és a Taurus Gumiipari Vállalat vegyészeként dolgozott nyugdíjazásáig, 1989-ig. 1990-tól, a Fidesz támogatásával, egyéni képviselői mandátumot szerzett Zuglóban, ahol négy évig az oktatási bizottság elnöke volt. 1995-től ismét képviselő lett, 1998-ig, 1994-ben és 1998-ban pedig a kerület fideszes polgármesterjelöltje. 1998-2002 között a Fővárosi Közgyűlés Emberi Jogi Kisebbségi és Vállalásügyi Bizottságának az elnöke volt, 2002-2010 között pedig ismét zuglói képviselő, a pénzügyi bizottság elnöke. 2010-től tanácsadóként dolgozott. 2013-tól a Zuglói Filharmonia felügyelőbizottsági tagjaként. Emellett



hosszú éveket a zuglói Fidesz elnökségi tagja, majd elnöke volt.

1995-ben megalapította a Polgárok Zuglóért Alapítványt és a Zuglóért Polgári Egyletet, amelynek haláláig elnöke volt. Az egylet az elmúlt 19 évben híres művészek és közéleti személyiségek részvételével több mint 120 kulturális, közéleti rendezvényt szervezett a zuglói polgároknak, köztük a hagyományos október 22-i ünnepi gálahangversenyt az 1956-os forradalom és szabadságharc tiszteletére.

Weinwurm Árpádot Zugló Önkormányzata saját halottjának tekinti. Távozására mindannyiunk számára pótolhatatlan veszteség. Emlékének kegyelettel adózunk, szívünkben szeretettel megőrizzük.

„Kit őriz a szívünk, nem hal meg soha.  
Kit lelkünkkel látunk, sosem megy el.”  
(Kanisai Nagy Zsuzsanna)

## Hirdetmények

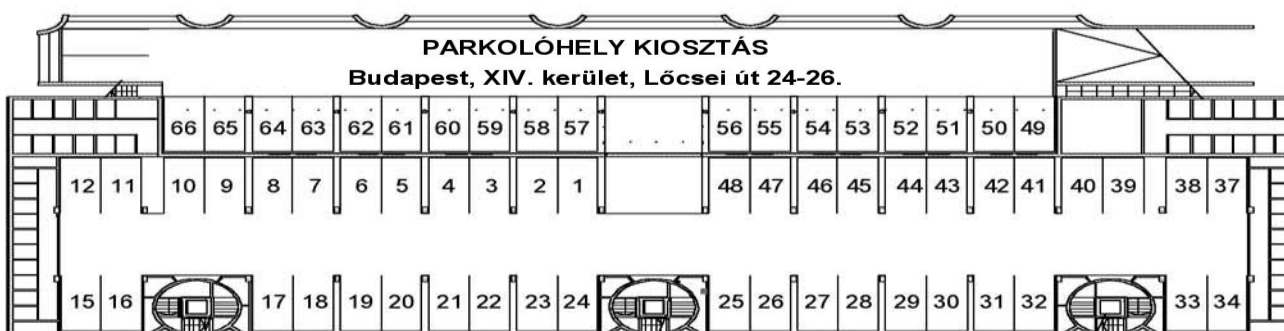
természetben Bp. XIV. Lócsei u. 24-26. szám alatti ingatlan teremgarázsában található alábbi gépkocsibeállókat

Cím	Alapterület (m <sup>2</sup> )	Rendeltetés	Minimálisan ajánlható vételár
G1; G4; G9; G10; G11; G12; G23; G26; G30; G31; G34; G37; G41; G42; G44; G46; G47	10	Gépkocsibeálló	1 524 787 Ft
G24; G32; G33	10	Gépkocsibeálló	1 219 829 Ft

Ajánlatot tenni vételárra lehet, a minimálisan ajánlható vételárat elérő vagy azt meghaladó összegre.

Az ajánlatok benyújthatók „Kérelem Bejelentő Űrlap” formanyomtatvány kitöltésével, mely személyesen átvehető a Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. recepcióján (Bp. XIV. Pétervárad u. 11-17.) vagy letölthető a honlapról ([www.zugloizrt.hu](http://www.zugloizrt.hu)).

– Az ingatlanok megtekinthetők előzetes időpont-egyeztetéssel a 469-8156-os telefonszámon. A hirdetmény kifüggesztésre kerül a Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. hirdetőtábláján és hivatalos honlapján ([www.zugloizrt.hu](http://www.zugloizrt.hu)).  
**A hirdetményt kifüggesztette:**  
– Bérlénygazdálkodási és Értékesítési Iroda  
– Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt.



A Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. tulajdonában álló, a Budapest XIV. Lócsei út 24-26. szám alatti ingatlan teremgarázsában található, bérbe vehető gépkocsibeállók listája

Cím	Alapterület (m <sup>2</sup> )	Rendeltetés	Minimálisan ajánlható bérleti díj
G11, G12, G23, G26, G30, G31, G34, G37, G41, G42, G44, G46, G47	10	Gépkocsibeálló	12 250 Ft + ÁFA/hó
G16, G24, G32	10	Gépkocsibeálló	11 025 Ft + ÁFA/hó

Ajánlatot tenni havi bérleti díjra lehet, a minimálisan ajánlható bérleti díjat figyelembe véve.

Az ajánlatok benyújthatók a „Kérelem Bejelentő Űrlap” formanyomtatvány kitöltésével, mely személyesen átvehető a Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. recepcióján (Bp. XIV. Pétervárad u. 11-17.) vagy letölthető a honlapról ([www.zugloizrt.hu](http://www.zugloizrt.hu)). A gépkocsibeállók megtekinthetők előzetes időpont-egyeztetéssel a 469-8156-os telefonszámon.

A hirdetmény kifüggesztésre kerül a Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt. hirdetőtábláján és hivatalos honlapján ([www.zugloizrt.hu](http://www.zugloizrt.hu)).

**A hirdetményt kifüggesztette:**

– Zuglói Városgazdálkodási Közzolgáltató Zrt.  
– Bérlénygazdálkodási és Értékesítési Iroda



## Megújul a Mogyoródi úti sportpálya, a Füredi, a Csertő és a Báthori István Park, a Kassai tér, az Egressy útnál, illetve a Nagy Lajos király útjánál pedig új parkolókat alakítanak ki

# Szinte az egész kerület új arculatot kap

Százmillió forintból újul meg a Kassai téri park: térköveznek, füvesítenek, több száz cserjét, fát és virágot ültetnek el, valamint lesznek padok és közvilágítási oszlopok is

Több mint bruttó hetvenötmillió forint támogatást nyert el Zuglói Önkormányzata a főváros által meghirdetett városrehabilitációs pályázaton a Mogyoródi úti közösségi sportpálya funkcióbővítő fejlesztésére. A Zuglói Városgazdálkodási Közszolgáltató Zrt. tájékoztatása szerint folyamatban van a támogatási szerződés megkötése, és a közbeszerzési eljárást követően várhatóan augusztus végén valósulhat meg a fejlesztés. Ennek során felújítják a meglévő sportpályákat, és újakat is építenek.

Ezen felül bruttó kétszázmillió forint központi költségvetési támogatást is kapott az önkormányzat a Mogyoródi úti sportpálya rekonstrukciójára. Ebből az összegből – a beruházás második ütemében – egy olyan épületet alakítanak ki, amelyben öltözők, büfé

és csoportos foglalkozásokra alkalmas termek lesznek. Kapcsolódik majd hozzá egy szabadtéri terasz, ahonnan a sporteseményeket lehet nézni, illetve egy fedett terasz, ahol akár egy nagyszínpad is felállítható lesz. A második ütem várhatóan ősszel valósul meg.

Az Egressy út 73-nál építendő parkoló közbeszerzési eljárásának előkészítése folyamatban van, ami után ugyancsak augusztus végén

kezdődhet az építkezés. A bruttó 49 millió forint összegű fejlesztés keretében 1380 négyzetméter aszfalt-, 877 négyzetméter térkőburkolat épül, és 1051 négyzetméter füvesítenek be. Szintén a közbeszerzés zajlik a Füredi úti lakótelep sétányépítésénél, amelyet várhatóan július végén kezdenek el. A csaknem bruttó 72 millió forint összegű fejlesztés keretében 2012 négyzetméter térkőburkolat

épül, 794 darab cserjét ültetnek el, és 335 négyzetméter füvesítenek be.

Hasonló fázisban van a Nagy Lajos király útjára (Kerékgyártó u.–Ilosvai Selymes u.) tervezett parkoló építése is, ami a következő hónap végén indulhat el. A bruttó 44,5 millió forint összegű fejlesztés keretében 600 négyzetméter aszfalt- és 591 négyzetméter térkőburkolat épül, hat darab fát és 895 darab cserjét ültetnek el, s itt is füvesítenek 276 négyzetméteren. A Csertő park 12. szám alatti Civil Ház környezetének rendezése szeptemberben kezdődhet el, a fejlesztés összege itt is megközelíti a bruttó 74 millió forintot. A beruházás keretében 1620 négyzetméter térkővet fektetnek le, 519 négyzetméter betonburkolat épül, és 18 darab padot helyeznek el. A terület 15 fával lesz gazdagabb, de több mint

ezer cserjét is kiültetnek, ahogy évelő növényeket is. Lefektetnek 148 folyóméter csatornát, 195 folyóméter vízvezeték, kihelyeznek egy ivókutat, és építenek 19 darab közvilágítási oszlopot.

Az idén két park, a Kassai téri és a Báthori István park rekonstrukciója is megvalósul. Előző több mint százmillió, míg utóbbi 4,7 millió forintból. A Kassai téren 1893 négyzetméter térkővet fektetnek le, elültetnek 21 fát és 651 cserjét, de virágokkal és évelő növényekkel is színesítik a látványt. 4693 négyzetméter füvesítenek, és 15 darab padot helyeznek ki. A tér 27 darab közvilágítási oszloppal lesz gazdagabb. A Báthori István parknál a kivitelező kiválasztásánál tartanak. Itt 1389 négyzetméter füvesítenek be, 402 díszcserjét és 325 egynyári virágot ültetnek el, valamint felállítanak egy köztéri órát is.

Baranya



A Mogyoródi úti sportpálya fejlesztése várhatóan augusztusban kezdődik

## Világszínvonalú Park lesz – érvek és ellenérvek

Körmendy Imre, a Magyar Urbanisztikai Társaság elnöke nem a Városligetbe helyezné el a múzeumi negyedet, mert az szerinte veszélyeztetni a parkot. Baán László, a Liget Budapest projekt miniszteri biztosa, a Szépművészeti Múzeum igazgatója viszont azt mondta, a Városligetet a tradíciói figyelembevételével újítják meg, így világszínvonalú pihenőpark lesz, kiemelkedő rangú múzeumokkal.

Nem pártpolitikai, hanem szakmai alapon ellenezzük a projektet – mondta Körmendy Imre. Azért helytelenítik az elképzelést, mert úgy látják, a kormány ezzel is erősíti a budapesti fejlesztések koncepcióatlanságát.

– Az elmúlt években, évtizedekben ötletszerűen bukkantak fel különféle tervek Budapesttel kapcsolatban. Ilyen volt például egy



A ligetben egyetlen autó sem fog parkolni, mélygarázs lesznek, de azok nem veszélyeztetik a környék lakóházait

gyalogoshíd megépítése a Dunán, vagy a budai Vár totális átépítése, és ilyenek gondoljuk a Városliget teljes átépítését is. Ezek az ötletek nincsenek összhangban Budapest egészével, nem illeszkednek szervesen a város szerkezetébe, így a lényeg vesz el – fejtette ki Körmendy. Társaságuk szerint nem a kormánynak, hanem a Fővárosi Önkormányzatnak kellene fejlesz-

tenie Budapestet. Amennyiben a kormány anyagilag segít egy projektet, a tervezést rá kellene hagynia a fővárosra, nem szabadna önkényesen minden feladatot magára vállalnia. Körmendy Imre elmondta azt is, ha már múzeumi negyedet terveznek, azt nem a Városligetben kellene elhelyezni.

Mint mondta, nyugat-európai példák is azt mutatják, hogy a kulturális beruházásokat a leszakadó városrészekbe érdemes telepíteni, ugyanis az ilyen fejlesztések mindig fejlődést generálnak, megállítják a leszakadást. Úgy vélekedett, a Városliget Budapest ma is egyik legjobb, legértékesebb, leglátogatottabb területe, miközben például a IX. kerületben lévő, üresen álló Kilián laktanya, az óbudai gázgyár területe vagy épp a Népliget is kiválóan alkalmas lenne egy múzeum vagy múzeumi negyed befogadására. Hozzátette, emellett a Városliget környéke ma is igazi múzeumi negyed, ehhez hasonló, többépületes kulturális centrum még Bécsben sem létezik, ezért feleslegesnek tűnik és a parkot veszélyeztetni ez a beruházás.

– A valós tényektől távol áll, nem létező fantomokkal hadakoznak a fejlesztés ellenzői – ezt már Baán László fogalmazta meg. A miniszteri biztos hangsúlyozta, ugyanabban a szellemben újítják meg a Városligetet, ahogy azt százötven éve használják a fővárosiak. Ugyanis számos épületet, így például az állatkertet, a műjégpályát, a Széchenyifürdőt, a Vajdahunyad várát vagy a Szépművészeti Múzeumot – szemben más hazai és európai parkokkal – eleve a ligetbe tervezték, így ez egy olyan különleges és egyedi hely, ahol azonos értéket képvisel a zöld felületi kikapcsolódás, a kultúra és a szórakoztatás.

– A kormány a felújítás során ezt a tradíciót őrzi meg. Világszínvonalú pihenőpark lesz a Városligetből, kiemelkedő rangú múzeumokkal, állatkerttel és vendéglátással. A Koós Károly sétányon megszüntetjük az autóforgalmat, a ligetben egyetlen autó sem fog parkolni, annak szélein mélygarázsokat építünk, amelyek természetesen nem veszélyeztetik a liget körüli lakóházakat. A riogatásokkal ellentétben nem csökkenni, hanem



Körmendy Imre: ha már múzeumi negyedet terveznek, leszakadó városrészekbe lenne érdemes telepíteni, mert ezek a fejlesztések fejlődést generálnak

nőni fog a zöld felületek nagysága és értéke is – mondta Baán László. Hangsúlyozta, a liget zöld területének arányát hatvanról hatvanöt százalékra növelik, tehát ez a növekedés sokkal nagyobb arányú lesz, mint a beépítés minimális, kétszázalékos növekménye.

Hozzátette, hogy teljes értékűen, a talajszinten növelik meg a zöld erület nagyságát, de természetesen tetőteraszok kialakítását is elő fogják írni. A parkfelújítás már ebben az évben elkezdődik, a múzeumi épületeket pedig 2016-ban kezdik el építeni, így 2018-ra egy teljesen megújított, minden idelátogató számára többet és jobbat nyújtó Városliget várja majd az embereket.

Pindroch



Baán László: a liget zöld területének arányát hatvanról hatvanöt százalékra növelik, tehát ez a növekedés sokkal nagyobb arányú lesz, mint a beépítés minimális, kétszázalékos növekménye

# Június 4. már nemcsak a gyász, hanem a nemzeti összetartozás napja is Trianonra emlékeztünk

A történelmi Magyarország szétszakítását eredményező trianoni békediktátum kihirdetésének 94. évfordulójára emlékeztek június 4-én Zugló polgárai a Reiner Frigyes parkban két éve emelt emlékműnél. A magyarság számára tragikus nap 2010 óta a nemzeti összetartozás napja.

Az önkormányzat által szervezett nyilvános megemlékezésen kizárólag a polgári oldal képviseltette magát, a baloldali szervezetek részéről senki nem jelent meg az eseményen.

A Polgármesteri Hivatal nevében Papp Csilla jegyző, az önkormányzat részéről Gyügyei Attila önkormányzati képviselő, tanácsnok, a Fidesz képviseletében Rátonyi Gábor, Zugló korábbi polgármestere, Bátki László önkormányzati képviselő, a KDNP-től Harrach Péter önkormányzati képviselő, tanácsnok, a Fidelitas helyi csoportjától Borbély Ádám elnök és Song Simon választmányi tag helyezték el koszorút a trianoni emlékműnél.

– Örömmel tölt el, hogy Zuglóban 2012 óta van egy hely, ahol a trianoni békeszerződés évfordulóján mindazok a szervezettek és személyek, akik ezt fontosnak tartják, megemlékezhetnek a múlt század legnagyobb magyar tragédiájáról – jelentette ki lapunknak Gyügyei Attila. A politikus hangsúlyozta, nagyon fontos, hogy június 4. 2010 óta már nemcsak a gyász, hanem a nemzeti összetartozás napja is. A fájdalmat enyhíti, hogy az Európai Unióval a határok megnyitáltak, és az elszakított nemzetrészek egyre közelebb kerülhetnek az anyaországhoz.

– A KDNP mindig nagyon fontosnak tartotta, hogy a magyarság megemlékezzen június 4-ről – mondta Harrach Péter, és hozzátette, ezért viselte szíven pártja és ő is a Jobbik által kezdeményezett zuglói Trianon-emlékhely sorsát, amely jelenleg Pest egyetlen ilyen emlékműve.

Harrach Péter jelképesnek tekinti, hogy a szobor kötömbje az 1920-ban Magyarországtól elszakított erdélyi település, Alsórákos bazaltbányájából került Zuglóba.

– Az ifjú nemzedéknek kötelessége a trianoni békeszerződés évfordulóján és a nemzeti összetartozás napján emlékezni – hangsúlyozta Borbély Ádám, majd kifejtette: a zuglói Fidelitas nemcsak a szavak és megemlékezések szintjén, hanem a gyakorlatban is sokat tesz a nemzeti összetartozás erősítéséért. Csoportja élő kapcsolatot tart fenn többek között Zugló testvértelepülése, Csíkcsicsó ifjúsági szervezetével, ismerik a problémáikat, igyekeznek segíteni azok megoldását. **Papp**



Csak a polgári oldal vett részt a megemlékezésen, Papp Csilla jegyző, Rátonyi Gábor, Zugló korábbi polgármestere, Bátki László, Gyügyei Attila és Harrach Péter önkormányzati képviselők, valamint a Fidelitas részéről Borbély Ádám és Song Simon helyezték el koszorút az emlékműnél

A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a [zugloilapok.hu](http://zugloilapok.hu) oldalon

## HÍREK

### Rozgonyi Zoltán a Fidesz polgármesterjelöltje

A jelöltállítás során Rozgonyi Zoltán, Ferdinandy István és Kulcsár József személyére érkezett javaslat. A választókerületi elnök illetve a zuglói Fidesz elnökségének javaslatára, a kortesbeszéd, valamint a jelöltek programjának bemutatása után a tagság fölünyes többséggel Rozgonyi Zoltán mellett döntött, aki két ciklus óta Zugló alpolgármestere.

### Ajándék a hulladékért

Többféle ajándékot kaphatnak azok, akik az FKF Zrt. elektronikai- és elektromos-hulladék-gyűjtő akciójának keretében június 30-ig ilyen típusú hulladékot adnak le a Fűredi út 74. szám alatt. Az akció keretében fogadnak háztartási gépeket, információtechnológiai és távközlési berendezéseket, szórakoztatóelektronikai cikkeket, elektromos szerszámokat.

### Felújítják a zuglói szakaszt

Június 10-én, kedden az 1-es villamos felújításának új üteme kezdődött el, amelynek keretében a tanítási szünet végéig megújul a zuglói szakasz is a Kacsóh Pongrác út és a Puskás Ferenc Stadion között. Az érintett részen teljesen átépítik a villamospályát és a közúti útátjárókat, megújítják az áramellátási rendszert, a felsővezeték-hálózatot, a felsővezeték-tartó oszlopokat, valamint a földkábelrendszert. Az utasok pótlóbuszokkal közlekedhetnek az említett szakaszon.

## Győztesek Gálája

Zuglóban hagyomány, hogy a tanév végéhez közeledve elismeréseket adnak át a tanulmányi és sportversenyeken eredményesen szereplő diákoknak. Az idei Győztesek Gálájára és a hozzá kapcsolódó Aranyalbum átadására június 12-én került sor a házasságkötő teremben.



A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a [zugloilapok.hu](http://zugloilapok.hu) oldalon

Azokat a kerületi gyerekeket hívták meg az ünnepségre, akik eredményesen szerepeltek tanulmányi vagy sportversenyen

Rozgonyi Zoltán megnyitójában örömet fejezte ki, hogy Zuglóban ilyen sok a különböző sport- és tanulmányi versenyeken kiváló eredményt elérő gyerek. A politikus szerint már elindulni is nagy dolog, de ennél még nagyobb jól szerepelni és győzni.

– Valamit jól tudni igazán remek érzés, de felelősség is, mert a legkiválóbbaknak segítséget, útmutatást kell adniuk társaiknak, hogy ők is megtalálják azt, amiben igazán tehetségesek – mondta Rozgonyi Zoltán. – Köszönet illeti a felkészítő tanárokat is, az önkormányzat a korábbi évekhez hasonlóan idén is igyekszik elismerni ezt a munkát.

– A Győztesek Gálája a tanév megkoronázása, egy dicsőségtalálkozó, ahol azok a fiatalok és pedagógusok vannak jelen, akik a kerületnek elismerést szereztek – jelentette ki Péterffy Balázs megbízott tankerületi igazgató. Hozzátette: a rendezvény jól szimbolizálja, hogy Zuglóban milyen komoly pedagógusi munka folyik, és a városrész milyen jelentős pedagógiai értékkel bír.

Egy versenyre való felkészülés mind a tanárok, mind a diákok részéről lemondással jár, mert a kötelező feladatokon túl komoly pluszmunkát kell vállalniuk. A megbízott tankerületi igazgató reméli,

hogy az eredmények inspirációt adnak a továbblépéshez, a még magasabb szintű tudás megszerzéséhez.

Hernádi Ildikó, a zuglói pedagógiai kabinet vezetője lapunknak elmondta: a Győztesek Gáláját először 2009-ben, hagyományteremtő céllal rendezték meg. Azokat a gyerekeket hívják meg, akik kerületi, fővárosi, országos, nemzetközi, illetve Kárpát-medencei tanulmányi és sportversenyek díjazottjai. Az idei gálára 135 diák kapott meghívót. A rendezvényhez kapcsolódva évente kiadnak egy úgynevezett Aranyalbumot is, amelyben idén közel négyszáz eredményesen szereplő diák és felkészítő pedagógus neve található meg, versenytípusok szerinti bontásban.

Az ünnepi műsort a Liszt Ferenc Általános Iskola 4. osztályos tanulóiból álló Bakonyi Betyárok csoport szolgáltatta, amely a kerületi népdaléneklési versenyen kiemelt aranyminősítést kapott, a Repülj madár, repülj tehetségkutatón pedig 3. helyezést ért el.

A tanulmányi versenyek győzteseinak Rozgonyi Zoltán alpolgármester, míg a sportban kimagaslóan teljesítő diákoknak Molnár Zoltán, a Zuglói Sport- és Rendezvényszervező Non-profit Kft. ügyvezetője adta át a díjakat. **Papp Dezső**

## Segítettek átvészelni az első hőhullámot

A múlt heti hőség miatt első fokú figyelmeztetést adtak ki, Zugló Önkormányzata ezért a Bosnyák téren és az Őrs vezér terén hűsölésre alkalmas helyet alakított ki, és a Zuglói Önkormányzati Rendészet bevonásával vizet osztott az arra közlekedőknek.

Június 11-én a déli órákban Rozgonyi Zoltán alpolgármester felkereste a Bosnyák téren működő párapaput, vízzel kínálta a téren áthaladókat, a piros lámpánál várakozó autósokat, a villamosról és buszról leszállókat. Az alpolgármester nem feledkezett meg a Bosnyák tér felújításán dolgozó szakemberekről sem, nekik is átnyújtott egy-egy palack vizet.

A téren megfordulók örömmel fogadták a hűsölési lehetőséget. A buszról leszálló Nagy Andrea lapunknak elmondta, utazás közben remélte, hogy a korábbi évek gyakorlatának megfelelően most is kap vizet a Bosnyákon.

Rozgonyi Zoltán kiemelte: legyen bármilyen rendkívüli időjárási helyzet, az önkormányzatnak kötelessége segíteni azt átvészelni. A hivatal emellett valamennyi információs felületén igyekszik felhívni a lakosság figyelmét a nagy hőség, az erős napsugárzás veszélyeire. Kardos Pál, a Zuglói Önkormányzati Rendészet vezetője pedig hozzátette, a szervezet a párasító berendezések telepítésében, üzemeltetésében, a víz szállításában és osztásában vett részt. **pd**



A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a [zugloilapok.hu](http://zugloilapok.hu) oldalon

Az Őrs vezér terén és a Bosnyák téren nemcsak a járókelőknek, hanem az autósoknak és a munkásoknak is jutott egy üveg víz

## Az ígéreteknek megfelelően szépül a tér



Megújul a járófelület, és nagyobb lesz a kutyafuttató

A közterületi felújításokat az idei szezonban a Pillangó utcai Tesco előtti járda, majd a Pillangó parki sétányok felújításával kezdjük – mondta lapunknak Borbély Ádám, a körzet önkormányzati képviselője. Hozzátette: személyes közbenjárására folytatódott a fejlesztések az Egressy út és a Handzsár utca közötti sétányok kiépítésével, és jelenleg is zajlik az Emília utcában a járdaépítés a hiányzó részen. Ehhez kapcsolják majd egy összekötő szakasszal az Emília utca 18. alatti társasházat.

– A közeljövőben várható, hogy ígéretemnek megfelelően az Újvidék tér parkjának járófelületei is megújulnak, de tervezzük az ottani kutyafuttató kibővítését is az igények figyelembevételével – mondta Borbély Ádám.

A képviselő hangsúlyozta, a lakók bátran forduljanak hozzá észrevételeikkel, javaslatokkal. **BR**

# Harmadik lett a zuglói csellista a Fialat Zenészek Eurovízióján Nagyapja hangszerével lépett fel

**Exkluzív helyszínen, a kölni dóm mellett Roncalliplatzon rendezték a Fialat Zenészek Eurovízióját. Hazánkat a Szent István Király Zeneművészeti Szak-középiskola tanulója, Devich Gergely képviselte. Minden idők legjobb magyar szereplése volt.**

A rangos eseményt számos országban előválogató előzi meg, ám hazánkban a Médiaszolgáltatást Támogató és Vagyonkezelő Alap (MTVA) válogató nélkül Devich Gergelyt kérte fel, hogy képviselje Magyarországot a rendezvényen. A mindössze 15 esztendőss zuglói csellista ugyanis már 2008-ban, a budapesti Banda Ede Gordonkaversenyen elért első helye-

zésével jelezte, nagy tehetség van születőben. Emellett a XII. Országos Friss Antal Gordonkaversenyen kétszer lett első, 2012-ben pedig a Művészetek Palotájában is felléphetett. Ugyanabban az évben szűkebb pátriájában, Zuglóban a helyi lokálpatrióták az év emberének választották. Gergely tavaly tavasszal az Antonio Salieriről elnevezett gordonkaverseny is megnyerte, október 22-én pedig a Zeneakadémia megnyitóján lépett fel. Az eseményt az MTVA is közvetítette, így figyeltek fel a fiú virtuóz játékára.

– A Fialat Zenészek Eurovíziójáról korábban nem sokat tudtam – mondta lapunknak a Szent István Király Zeneművészeti Szak-



A kölni dóm mellett Roncalliplatzon rendezték a rangos komolyzenei fesztivált



Devich Gergely nyolcéves kora óta csellózik

középiskola és a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem kivételes tehetségek osztályának tanulója. – Majd utána olvastam, és egyre inkább érdekelni kezdett a dolog.

Korábban mindössze kétszer, 1994-ben és 2000-ben fordult elő, hogy magyar zenész is ott lehetett a komolyzenei fesztivál döntőjében.

– Természetesen szerettem volna jó eredményt elérni, de a legfőbb célom az volt, hogy magamhoz mérten jól szerepeljek – árulta el a zuglói csellista. – 14 nemzetből 14 fiatal zenész volt a mezőnyben, és tudtam, a zsűrinek nagyon nehéz dolga lesz, hogy a csellót, a hegedűt, a harmonikát, a gitárt

vagy éppen a zongorát összehasonlítsa.

Devich Gergely három produkcióval – Haydn Menüettjével, Bartók Béla Román népi táncával és Liszt Ferenc Szerelmi álmok című darabjával – lépett fel az elődöntőben, a másnapi fináléban pedig Saint-Saëns Allegro appassionato című darabját adta elő. Az első helyen végül egy kínai származású osztrák hegedűművész végzett, a második egy szlovén zongorista lett, Devich Gergely pedig a harmadik helyet szerezte meg. Ezzel minden idők legjobb magyar szereplése volt az övé.

Gergely a nagyapjától, Devich János gordonkaművésztől örökölt

hangszerrel lépett fel Kölnben, az elődöntőben pedig édesanyja, Kovalszki Mária kísérte őt zongorán.

– Fantasztikus volt itt szerepelni, rengeteg magyar volt kint – ecsegtelte a zuglói csellista. – Nagyon örülök az eredményemnek, amelynek köszönhetően egy általam választott zenei kurzusra jogosító ösztöndíjat is nyertem.

Devich Gergely nyolcévesen kezdett csellózni a zuglói Szent István Király Zeneiskolában, Antók Zsuzsanna növendékeként. Jelenleg a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem előkészítő tagozatán, Mező László irányításával zenél.

**Riersch Tamás**

## Sallay András: Hogy fáj-e ez a történet? Fáj!

# Elvesztették az olimpiát, mégis ők lettek a nyertesek

1980. február 12–24. között az amerikai Lake Placidben rendezték a téli olimpiát. A nyertesek sikerét és a fantasztikus eredményeket azonban elhomályosítja annak a botránynak az emléke, mely a jégtánc döntőjét övezte. A magyar páros, Regőczy Krisztina és Sallay András esélyesként érkezett a versenyre, ám a pontozóbírók ragaszkodtak a hagyományokhoz.

A Regőczy–Sallay páros az 1979-es őszi előlimpiát megnyerte, a göteborgi Európa-bajnokságon pedig második lett. Lake Placidben egy új kúrral rukkoltak elő, melynek dinamikája, frissessége még a semleges nézőket is magával ragadta. Latin ritmusokat választottak, ami azonnal tapsot váltott ki a lelátón ülőkből. Fantasztikus kűr volt, amely olimpiai aranyat érdemelt volna. A kilenc pontozóbíróból négyen így is gondolták, négyen azonban ragaszkodtak a hagyományokhoz, hogy a jégtáncot szovjet párosnak kell nyernie, ezért a Natalja Linyicsuk–Gennagyij Karpunoszov kettőst hozták ki győztesnek. A kilencedik bíró pedig nem merte vállalni a döntéssel járó felelősséget, és mindkét párost az első helyre rangsorolta. Abszolút



Regőczy Krisztinával Magyarország legsikeresebb jégtáncpárosát alkották

patthelyzet alakult ki, az olimpiai aranyéremről tehát a helyezési számoknak kellett dönteniük. Az pedig a szovjeteknek kedvezett. A zsűri szovjet tagja ugyanis csak a harmadik helyre

sorolta a magyar kettőst. A szovjet csapat állítólag Leningrádból hozatott egy matematikust, hogy ezt a helyzetet kimatkozza. A közönség tüntetett, a NOB elnöke példátlanul és felháborítóan nevezte az esetet, az olimpia hivatalos csatornája, az ABC a szovjet himnusz alatt végig a magyar párost mutatta. Dick Button szakkomentátor pedig szó szerint ezt mondta: „Ez az a páros, amelyiknek nyernie kellett volna.”

– Hogy fáj-e ez a történet? – kérdezett vissza a legsikeresebb magyar jégtáncpáros zuglói tagja, Sallay András. – Fáj. Ám egy korcsolyázónak tisztában kell lennie azzal, hogy ebben a sportágban a tudás, a szintpadkészség mellett a sportdiplomáciának és számos szubjektív tényezőnek is szerepe van. Én mindig azt mondom erre, hogy

az ominózus eset óta eltelt már 34 év, kilenc olimpián vagyunk túl, és még mindig rólunk beszélnek az emberek. Annak a döntőnek nem a vesztesei, hanem a győztesei lettünk.

Sallay András hihetetlenül sikeres pályafutást tudhat maga mögött. Regőczy Krisztinával világ- és Európa-bajnoki érmek sokaságát nyerte, itthon kilenc éven át veretlen volt, és úgy fejezte be karrierjét, hogy a dortmundi világbajnokságon a dobogó tetején állhatott.

Gyerekként Zuglóban szeretett bele a korcsolyázásba, majd jó pár évvel később Szegvári Károly Zichy Géza utcai műtermében kezdett el festeni. Az ott tapasztalt atmoszféra olyannyira magával ragadta, hogy 1983-ban az egyik ott kiürült műteremlakásba költözött.

**Riersch**



Sallay András Zuglóban szeretett bele a korcsolyázásba

# Kincsgyár működik a Patrónus otthonban

A Zuglói Szociális Szolgáltató Központ Patrónus Nappali Otthonában mindennap szorgalmasan zajlik az élet. A munkarehabilitációs tevékenység keretében a gondozottak különféle technikákkal – hajtógatással, etiketkezéssel, fonással, varrással, szövéssel – igazi kincseket gyártanak. Az ellátottak munkáit kerületi vásárokon, rendezvényeken értékesítik.

Zuglóban 1956 óta működik a szociális foglalkoztatás, a Zuglói Szociális Gondozó Szolgálatot pedig 1995-ben hozta létre Zugló Önkormányzata a szociális alapszolgáltatások biztosítására. Intézményeik a kerületben élő idős és szociálisan rászoruló személyek gondozását, ellátását végzik: gondozási csoportokat, idősklubokat, jelzőrendszeres házi segítségnyújtást és nem utolsósorban fogyatékkal élők nappali otthonát működtetnek.

A Patrónus Nappali Otthonban 43 súlyosan vagy halmozottan sérült, felnőttkorú fogyatékos ember számára biztosítanak – a

nappali ellátáson túl – szociális foglalkoztatást.



A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a [zugloilapok.hu](http://zugloilapok.hu) oldalon



A gondozottak által készített ékszereket helyi rendezvényeken, vásárokon értékesítik

A kreatív alkotóműhelyekben művészi színvonalú, egyedi ajándéktárgyakat, nyakláncokat, gyűrűket, karkötőket gyártanak az ellátottak

nappali ellátáson túl – szociális foglalkoztatást.

– Gondozottjaink különböző programokon, kirándulásokon vehetnek részt, de van például főzőiskolájuk is – részletezte Gyűgyeinek Tamás Viktória, a Zuglói Szociális Szolgáltató Központ vezetője. – Kiemelkedően sok kézművesalkotást készítenek. A kerámiaszakkörön agyagból készült tárgyakat gyártanak, de ékszerkészítésre is van lehetőségük.

Az otthonban gyakorlatilag egy kreatív alkotóműhely működik, ahol az ellátottak napról napra művészi színvonalú, egyedi ajándéktárgyakat, nyakláncokat, gyűrűket, karkötőket, csatokat, kincseket készítenek. A kerámia- és üvegékszer-készítő foglalkozásokat

Magyar Miklós vezeti, ő biztosítja az alapanyagokat és az eszközöket, de segíti magát az alkotást is, ami türelmet, precizitást és kreativitást igényel a gondozottaktól.

A mindennapos, folyamatosan végzett munka hozzájárul a fogyatékos emberek munkaképességének megőrzéséhez, képességeik fejlesztéséhez, emellett javítja önbizalmukat és önértékelésüket.

– Ezekért a tevékenységekért gondozottjaink munkarehabilitációs díjat kapnak, így hasznos tagjai lehetnek a társadalomnak, és jövedelmüket is kiegészíthetik – tette hozzá Gyűgyeinek Tamás Viktória. – Az ékszerek nagyon jól értékesíthetők különböző helyi rendezvényeken, vásárokon.

Berta Bea

## Elfoglalták a Vajdahunyad várát!

A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a [zugloilapok.hu](http://zugloilapok.hu) oldalon



korhű zenékkal, bábelő-adással és csángó dalokkal szórakoztatták a közönséget.

A szabadtéri programok keretében országunk egyéb várainak – Esztergom, Gyula és Nyírbátor – nevezetességeit mutatták be. A régi ügyességi játékokon kívül ezen a napon még a guillotint is büntetlenül kipróbálhatták a látogatók.

Lovagoknak, udvarhölgyeknek vagy épp főuraknak érezhették magukat, akik múlt hét végén a Vajdahunyad várában jártak. A Miénk a vár! elnevezésű program keretében a látogatók megismerhették régi fegyvereket, ruhákat és ügyességi játékokat, megnézhatték, milyen is volt annak idején egy lovagi torna. Akinek pedig elég bátorsága volt, kipróbálhatta a guillotint is.

Több ezren voltak kíváncsiak az országos hagyományörző és kulturális fesztiválra a Vajdahunyadvárban és a Magyar Mezőgazdasági Múzeumban. Utóbbiban hadtörténeti kiállítást és tárlatvezetéssel egybekötött vártörténeti sétát is szerveztek. A kézművesek utcájában korabeli ékszereket és ruhákat láthattak, míg a színpadon



## Zuglói utcanevek

A képviselő-testület 2012 elején döntött arról, hogy az Almádi utca–Fischer István utca–Mogyoródi út–Vezér utca által határolt szakasz – az ott élők kérésére – Teleki Pál köz legyen.

A politikus, földrajztudós, MTA-tag, egyetemi tanár Széki gróf Teleki Pál János Ede 1879-ben született Budapesten. Az első világháború előtt több földrajzi expedícióban vett részt. Nevéhez fűződik a „vörös térkép”, amely Magyarország 1910-es népességének nemzetiségek szerinti megoszlását mutatta. 1920-ban külügyminiszter, 1920–21-ben miniszterelnök, 1938–39-ben közoktatásügyi miniszter, 1939-től pedig ismét miniszterelnök volt.



Teleki Pál

Kormányának működése alatt csatolták vissza Kárpátalját, és született meg a második bécsi döntés. Megpróbálta Magyarországot távol tartani a háborútól és a szorosabb német szövetségtől. Ellenezte Magyarország részvételét a Jugoszlávia elleni német támadásban. 1922-től az ország főcserkésze, majd tiszteletbeli főcserkésze lett. Az 1933-as, Gödöllőn megrendezett 4. Cserkész Világtalálkozó szervezője, irányítója volt.

A labilis idegzetű Teleki 1941 áprilisában öngyilkosságot követett el.

PD

## Automata adja ki a csomagokat az Örsön



A Magyar Posta állította üzembe az Örs vezér terén – és néhány vidéki nagyvárosban, illetve budapesti csomóponton – azt a csomagkiadó automatát, amely ezután 0–24 órában működik. Erre elsősorban a megnövekedett csomagpiac miatt volt szükség, illetve azt a nemzetközi tendenciát is követték, hogy miután az ügyfelek a kézbesített csomagok mintegy 50 százalékát délután 18 és reggel 6 óra között veszik át, szükség van a 24 órás szolgáltatásra. Jelenleg az előre kifizetett csomagokat lehet átvenni az automatákon keresztül, ám a berendezések még ez év nyarán alkalmasak lesznek – POS-terminálokon keresztül – bankkártyás fizetésre is. Így lehetőség nyílik a csomagfeladásra, valamint az utánvétellel való csomagfelvételre. A küldemények 48 órán át vehetők át. Az át nem vett csomagokhoz az automatához legközelebbi postán lehet hozzájutni. A küldemények biztonságát az acéllemezből készült rekeszek, illetve a beépített távfelügyeleti rendszer és a kamera garantálják.



# Krisztus valóságos szentségi jelenlétét ünnepeľjük



Ilyenkor tavaszi díszbe öltöztetik a templomok környezetét, és csodálatos virágágyásokat hoznak létre

Díszes, virágokban gazdag dekorációjáról, illetve körmenetéről híres úrnapja ünnepe, amely Krisztus valóságos szentségi jelenlétét állítja a középpontba. Az idén június 19-re esik, ám az azt követő vasárnap tartja a katolikus egyház.

A nem hívő, de talán még a hívő ember számára is nehezen megfogható igazságot ünnepel a katolikus egyház úrnapján, amely az idén június 19-re esik. A pünkösdi ünnepkörhöz tartozó jeles nap az eucharisztia titkát, azaz Krisztus valóságos szentségi jelenlétét állítja a középpontba. Eredeti helye a naptárban a Szentháromság vasárnapját követő csütörtök, de

ahol nem munkaszüneti nap – így Magyarországon is –, ott a rákövetkező vasárnap ünnepe.

Az Úr testének és vérének ünnepe – ez a hivatalos, teljes elnevezés, és az ünnep leginkább a szentmise utáni, a zuglói templomokban is megtartott körmenetről nevezetes. Ilyenkor tavaszi díszbe öltöztetik a templomok környezetét, virágszőnyegek, falusi virágsátrak, virágokkal díszített oltárok képe határozza meg a körmenetet, amelynek hazánkban négy stációja van. Négy oltárt állítanak, ezeket a hívek a pappal és az oltárszentséggel végigjárják, a sajátos liturgiának megfelelően. A stációknál evangéliumot olvasnak, a pap az égtáj felé áldást oszt.

Az ünnep keletkezése a tizenharmadik században fellendülő úgynevezett eucharisztikakultusszal hozható kapcsolatba. Ebben az időben ugyanis újabb eretnokségek, illetve tévtanok voltak terjedőben Európában: nyugaton az önmegtartóztatást is hirdető albigensek és a waldensek azt kezdték hangsúlyozni, hogy Jézusnak csak „lát-szatteste” volt. Vagyis Krisztus testének kiemelt ünnepe az erre adott válaszként is kezdődött, innen az úrnapja eredete. Ebből a korszakból származik egyébként a katolikus szentmise liturgiájában a szent ostya átváltoztatás utáni felmutatása.

Létezik egy „csodálatos” eredet is. A legenda szerint Lüttichi Szent Julianna Ágoston-rendi apáca 1209-ben történt látomásaiban

megjelent a hold, amelyről egy darabka le volt törve. Később megkapta a magyarázatot: az Üdvözítő azt szeretné, hogy szent testének és vérének külön ünnepe legyen. Erről később másoknak is beszámolt, s miután támogatói közül Pantaleon Jakab főszerep 1261-ben IV. Orbán néven pápa lett, az ünnep bevezetését az egész egyház számára előírta.

Az előző század hatvanas éveiben a II. vatikáni zsinat utáni naptárreform az ünnephez kapcsolta a IX. Piusz pápa által 1849-ben bevezetett Jézus szent vére ünnepét, innen az úrnapja fentebb említett teljes elnevezése. A körmenet ugyan-csak régi hagyomány, történészek szintén a tizenharmadik századtól eredeztetik. Hazánkban is már ekkoriban megtartották. **Kacsoh**



Idén június 19-re esik az úrnapja, de követő vasárnap tartja a katolikus egyház

## Újabb defibrillátort adományozott a polgármester

Négyszázezer forint értékű defibrillátort ajánlott fel Papcsák Ferenc polgármester a hajdúdorogi Szent Bazil Görög Katolikus Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégium számára. Hangsúlyozta, ő is görög katolikus vallású, ezért tekinti kötelességének a segítséget. Két évvel ezelőtt, júniusban a Puskás Ferenc Stadion metróállomáson egy idős férfi infarktust kapott, és összeesett. Az állomáson elhelyezett defibrillátor segítségével azonban az utasok még a mentők kiérkezése előtt meg tudták menteni az életét. A félautomata defibrillátor néhány hónappal korábban Papcsák Ferenc felajánlása nyomán került a Puskás Ferenc Stadion és az Őrs vezér tere metrómegállóba. Az eset után a BKK minden állomásra kihelyezett egy-egy ilyen készüléket. **PT**



Az a defibrillátor, ami Papcsák Ferenc felajánlására került a Puskás Ferenc Stadionhoz, már mentett életet

## F E L H Í V Á S



Zuglói Civil Ház

### Tisztelt Zuglói Civil Szervezetek és Nemzetiségi Önkormányzatok!

Rövidesen ünnepélyes keretek között megnyílik a Zuglói Civil Ház a Csertő parkban.

Nyitó kiállításunk a „Civil élet Zuglóban”, mellyel szeretnénk a helyben működő civil szervezeteket, nemzetiségeket egy fotókiállításon bemutatni.

Szeretnénk együtt ünnepelni Önökkel!

A kiállítást a Civil Ház AGÓRA kiállítóterében rendezzük, sok kísérő rendezvényt, programmal.

Várjuk jelentkezésüket!

Kérjük jelezzék részvételi szándékukat az alábbi címen:

**civilhaz.zkata@gmail.com**

és küldjenek az elmúlt időszak legfontosabb eseményeit megörökítő 5-10 db jpg formátumú fotót, valamint egy rövid ismertető szöveget, amelyben bemutatják tevékenységüket.

A kiállításon való részvétel jelentkezési határideje:

**2014. július 14.**

A kiállítással kapcsolatos egyéb információk:

Zelenák Katalin

gobelinművész 06 20 355 2570

Kiállítás és programszervező

valamint: Lakossági Információs és Szolgáltató Iroda: 06/1-7999 067

Civil Ház vezetősége



## F E L H Í V Á S

### VIRÁGZÓ ZUGLÓ 2014 PROGRAM

Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzata 2014-ben ismét meghirdeti a Virágzó Zugló Programot.

A Program célja, hogy Zugló Önkormányzata és a zuglói lakosok közösen hozzák rendbe, tegyék virágzóvá a lakóházukhoz tartozó előkertet, utcafrontot.

A Programra olyan magánszemélyek és lakóközösségek jelentkezését várjuk, akik vállalják, hogy részt vesznek lakhelyük utcafrontjának, előkertjének virágosításában és az elkészült terület további gondozásában.

A Programban résztvevő lakosoknak az Önkormányzat térítésmentesen biztosítja az elültetendő cserjéket és virágpalántákat, valamint az ültetéshez szükséges felszerelést.

Jelentkezni kizárólag zuglói lakcímmel rendelkező magánszemélyek és lakóközösségek tudnak a viragzozuglo@zuglo.hu e-mail címen vagy postai úton. A borítékra kérjük ráírni: Virágzó Zugló 2014

dr. Papcsák Ferenc

dr. Papcsák Ferenc  
Zugló polgármestere

Budapest Főváros XIV. Kerület  
Zugló Önkormányzat Polgármesteri Hivatala

>>> 1145 Budapest,  
Pétevárad utca 2.

Részletes tájékoztató  
és további információ  
kérhető:

06 30/965-0495  
www.zuglo.hu

## Hosszúné Bartha Etelka igazgatónő három ciklus után lemondott a két tannyelvű iskola vezetéséről

# Végleg távozik a Hajós-kapitány

Sokakat meglepett Hosszúné Bartha Etelka döntése, hogy nem folytatja tovább igazgatói munkáját. A Zuglói Hajós Alfréd Magyar-Német Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola vezetője három cikluson át irányította az Ungvár utcai iskolát. Zuglói pályafutásának kezdete azonban ennél is régebbre tehető.

– 1986. február 1-jén lettem az iskola matematika-fizika szakos pedagógusa – mondta a búcsúzó igazgató. – Egy napon kezdődött zuglói pályafutásom az elődömmel, Valent Györgynével, aki a két tanítási nyelvű program kidolgozója.

Hosszúné Bartha Etelka Dunavécsein, Bábolnán és Csepelen is tanított, mielőtt Zuglóba került. 1988-ban már igazgatóhelyettesé neveztek ki, 1997-ben pedig – elődje betegsége miatt – az intézmény vezetését is rábízta. Nagy szerepet vállalt abban, hogy a két nyelvű képzés immár 25 éves múltat tekinthet vissza, s hogy elsőként az Ungvár utcai iskolában volt erre lehetőség. Ott volt a névadó ünnepségen is, és neki köszönhető, hogy az intézmény az olimpiai iskolák között is rangot vívott ki magának.

– Egyszerűen elfáradtam, és több időt szeretnék a családommal tölteni – magyarázta Hosszúné Bartha Etelka, hogy miért döntött a távozás mellett.



Hosszúné Bartha Etelka: Elfáradtam, és több időt szeretnék a családommal tölteni

A döntés amennyire váratlan volt, annyira megalapozottnak tűnik. Hosszúné Bartha Etelka ugyanis nemcsak az igazgatói munkától, hanem a tanítástól is elköszönt. A jövőben tanfelügyelőként szeretne dolgozni, az ehhez szükséges tanfolyamokat, továbbképzéseket már végzi, és nyáron is ilyen feladatok várnak rá. Búcsúját megkönnyíti, hogy lánya néhány hét múlva újabb unokával ajándékozta meg.

– Huszonnolc évnyi munka után minden lépcsőfokot, minden téglát ismer és magáénak érez az ember. Így vagyok ezzel én is, ezért nehezen tudom magammal elfogadtatni a gon-

dolatot, hogy jövőre már nem az Ungvár utcában lesz a munkahelyem – vallotta be a leköszönő igazgatónő. – Az iskolával azonban remélhetőleg megmarad a kapcsolat, és nemcsak a múlt eredményeire, hanem a jövő szép sikereire is büszke lehetek majd.

Hosszúné Bartha Etelka az egy évvel ezelőtti pedagógusnapon a fővárosi önkormányzattól Bárcei István-díjat, az idei ünnepen pedig Német László-díjat kapott. Tíz évvel ezelőtt Rátonyi Gábor polgármestertől az év pedagógusának járó Arany Katedra Díjat vehette át.

Riersch Tamás

## Megette a díjat az Ágacska

Ünnepi ebéddel jutalmazta az Amadeus Hotel a Repülj madár, repülj! elnevezésű zuglói tehetségkutató verseny Ágacska formációját. A Móra Ferenc Általános Iskola tizennyolc tanulója fogyasztotta el különdíjként kedvenc ételét.

A gyerekek szerencsére éhesen érkeztek az étterembe. Déli tizenkét órakor szépen el is foglalták helyüket a számukra megterített asztalnál. Garamvölgyi Zsolt étteremvezető lapunknak elmondta, hagyományos ebéddel kedveskedtek a kicsiknek. Borsólevest, rakott krumplit és limonádét

szolgáltak fel az Ágacska csoportnak.

– Finom tavaszi zöldborsólevest, amiben sok zöldség van, répa, krumpli, karalábé, borsó és egy kis tészta is – lelkesedett Virág Réka, a formáció egyik tagja.

A hotel évek óta együttműködést ápol a kerülettel. Bazsó Ildikó igazgató kifejtette, úgy véli, rendkívül fontos a hagyományok fenntartása, csakúgy, mint a kapcsolatok ápolása, ezért támogatják a Zuglói Ifjúsági Centrum néptáncról, népi gyermekjátékokról és népdalokról szóló tehetségkutató versenyét is.

Vida Rózsa



A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a zugloilapok.hu oldalon

Borsólevest, rakott krumplit és limonádét szolgáltak fel a Móra Ferenc Általános Iskola tanulóinak

## Bejutottak a nagykövetségre, és kipróbálták Bartók zongoráját



A városligeti iskola diákjainak dr. Hóvári János nagykövet megmutatta az értékes magyar vonatkozású tárgyakat

Különleges élményben volt részük a Városligeti Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola diákjainak. Néhány napra Ankarába utaztak, ahol kipróbálták Bartók Béla egykori zongoráját, és még csárdást is járhattak a nagykövetség épületében.

– Tíz ötödikes és hatodikos tanuló, öt fiú és öt lány a Doga School meghívására egy hetet tölthetett Törökország fővárosában – újságolta Monostoriné Progl Klára, az intézmény angoltanára. – Másodszor utazhattunk Ankarába, ahol ismét csodálatos élményekkel gazdagodtunk.

A városligeti csapat egy kint élő angoltanár, Várhelyi Gabriella révén került kapcsolatba a török intézménnyel.

– Nagyon tetszett az ottani iskola –

mesélte Fatsar Sára, az egyik diák. – A lányok is tanulnak focizni, a szünetben pedig mindenki lemeget az udvarra lovagolni. A sulinak van saját uszodája, és az órákon sincs vaskalapos fegyelem. A diákok esznek-isznak, még jégkrémet is! De ettől még mindenki nagyon okos. – A zuglói gyerekek az ankarai magyar nagykövetségre is bejutottak, ahol dr. Hóvári János nagykövet és felesége fogadta őket. A diplomata körbevezette a diákokat az épületben, és megmutatta nekik az értékes magyar vonatkozású tárgyakat. Néhányan még Bartók Béla egykori zongoráját is kipróbálhatták.

A magyar küldöttség a zuglói önkormányzat jókívánságaival és ajándékaival köszönte meg a fogadtatást, és a követség halljában szatmári csárdással örvendeztette meg a vendéglátókat.

-r-

## Testvérek lettek Vakáció!

Kishegyesen jártak a Herman Ottó Általános Iskola hetedikesei. A Határtalanul program keretében a kerületiek harmadszor keresték fel a vajdasági települést, ahol ezúttal testvériskolai megállapodást is kötöttek.

Tószegi Attila, a kerületi intézmény igazgatója elmondta, a jó kapcsolat a kinti iskolával egyrészt a diákok találkozásán, másrészt a szakmai együttműködésen alapul. A zuglói iskola a kishegyesi partnert is bevonta a Magyar génusz programba, aminek köszönhetően ősszel mindkét intézmény kiválóra akkreditált tehetségpont lett. Az együttműködés a mostani találkozón tovább mélyült. Tószegi Attila és Hajvert Ákos igazgatók ugyanis testvériskolai megállapodást kötöttek. A Herman Ottó iskolának – a Szent István Gimnázium és a Kincskereső Óvoda mellett – ez már a harmadik partneri együttműködése, a kishegyesi intézménynek viszont az első. A határon túli történelemóra nem csak Kishegyesről szólt – az 1848–49-es szabadságharc utolsó győztes csatáját itt vívták –, a diákok kirándulást tettek Belgrádba is, ahol a nándorfehérvári romokat nézték meg, illetve az újvidéki és a szabadkai magyar emlékek mellett a péterváradai erődöt is felkeresték.

-r-



Évzáró a Teleki Blanka Gimnáziumban

Június 13-án az ország összes iskolájában felkerült a táblára a vakáció szó utolsó betűje. Befejeződött a 2013–14-es tanév. Az intézmények többségében az évzáró ünnepséget a következő hétre halasztották, a tanévet követő hétvégén ugyanis az általános iskolai ballagásnak jutott a főszerep. A középiskolákban azonban már egy hónappal korábban lezajlott a végzősök búcsúztatása, így az utolsó tanítási napon az évzáró ünnepséget is megtekinthették. A zuglói Teleki Blanka Gimnáziumban például már 13-án sor került erre az eseményre, melynek díszvendége a Parlament Kulturális Bizottságának elnöke, Dúró Dóra volt. Az immár harmadik gyermekét váró családja arra hívta fel a gyerekek figyelmét, hogy a középiskolából kikerülve egyre több felelős döntést kell majd hozniuk. Pukli István igazgató pedig azokat az eredményeket ismertette, amelyeket az iskola pedagógusai és diákjai ebben az évben értek el. Az intézmény vezetője hozzátette, a Teleki már közelebb van a tehetségpont-akkreditációhoz, mint korábban bármikor.



A zuglói és a kishegyesi diákok már harmadszor találkoztak

## Indiai napot is szerveztek

Tradicionális és modern indiai táncok, szitárkoncert, jóga, teaház, hennafestés és indiai ételek gondoskodtak a megfelelő hangulatról a Szent István Gimnáziumban. A zuglói oktatási intézményben a TÁMOP 3.4.1-es migráns projekt keretében rendezett nemzetközi gyermeknap program felelőse, Borosné Jakab Edit magyartanár elmondta, a projekt során valamennyi náluk tanuló külföldi származású diák származási helyét bemutatják. Korábban rendeztek már kínai, vietnami, japán, török és határon túli magyar napot, ezúttal pedig két indiai származású tanulójuk előtt tisztelegve India-napot tartottak. A program célja, hogy a gyerekek minél több kultúrával megismerkedjenek, ezáltal elfogadóbbakká váljanak másokkal szemben. A június 4-i nyitó előadást, amely az ázsiai ország gazdaságáról szólt, a két diák édesapja, Gupta Sanjay tartotta. A nap folyamán pedig Somi Panni táncártsulata, Tóth Szabolcs szitárművész és a dekorációt biztosító Indiai Kulturális Intézet gondoskodott a hangulatról. Levetítették azt a filmet is, amelyet az istvános diákok egy szűk csoportja Indiában készített. Riersch Tamás–Garai Viktória

# Nyári fülfájás

**Az uszodai, illetve a szabad vízi fürdözések komoly fülfájást okozhatnak gyerekeknek, felnőtteknek egyaránt. Sem az uszodák, sem a természetes vizek nem csíramentesek, tartalmazhatnak különböző baktériumokat. Nyáron pedig, a víz felmelegedésekor, a kórokozók még jobban megszaporodnak.**

Nyáron a külsőhallójárat-gyulladás a leggyakoribb. Oka a hallójárat bőrének sérülése vagy felázása. A sérült felületen át kórokozók juthatnak a hallójárat bőrébe, és először viszkető érzést, majd égő fájdalmat okozhatnak. Az állapot dugulásérzéssel és váladékozással (fülfolyással) is együtt járhat, sőt időnként láz is kísérheti. A külsőhallójárat-gyulladás a rendszeresen fülbe csurgó sam-

pon vagy tusfürdő miatt is kialakulhat, mert az megbontja a bőr védekezőrétegét, és allergiás gyulladás, ekcéma alakul ki. Ez önmagában még nem okoz komolyabb panaszt, ám ha ezután a strand vize bejut a fülbe, felülfertőzheti az egyébként is gyulladt bőrt, és így alakul ki a hallójárat-gyulladás. A gyógyítás során a fül-orr-gégész fertőtleníti a hallójáratot, esetleg fertőtlenítővel átitatott gézcsíkot helyez a fülbe. Fontos, hogy a beteg fület ne érje víz legalább egy hétig. A megelőzés legegyszerűbb módja, ha vigyázunk arra, hogy ne sérüljön a hallójárat hámja: nem nyúlunk bele semmivel, sem kisujjal, sem gyufaszállal, sem vattás pálcikával. Vigyázunk,



hogy ne maradjon benne sampon- vagy fürdetőszer-maradék. Aki hajlamos erre a betegségre, vagy nagyon gyakran jár uszodába, készíthet magának egyedi, méretre kialakított uszodai fülillesztéket. A füldugó a hangot átértesíti, a vizet nem, így megóvja a hámfelületet a felázástól. Az uszodai baktériumoktól viszont nem véd meg, mivel azok a száj- és orrjáraton keresztül is bejuthatnak.

Tanácsadó: **dr. Kótai Zsuzsanna fül-orr-gégész osztályvezető főorvos, Uzsoki Utcai Kórház**

## Korosodó kedvenceink gondozása

**Egy bizonyos életkor után állatunk több odafigyelést igényel, hogy minél hosszabb időt tölthessen mellettünk egészségben.**

Az idősödő állatok igényei számtalan területen eltérnek fiatalabb társaikétól. Az anyagcsere lelassulása miatt hajlamosabbá válnak például az elhízásra, ami további betegségek kialakulásához vezethet. Gyakran jelentkeznek ízületi panaszok is: kedvencünk „mogorvább”, kedvetlenebb lehet a folyamatosan fennálló fájdalom miatt. E panaszok megelőzésére korosodó kedvencünkért speciális, idős állatoknak készített táppokkal etessük, amelyek csökkentett energiatartalmuk mellett ízületvédő anyagokat is tartalmaznak. Utóbbiakat érdemes külön is adagolnunk a lehető legjobb hatás érdekében. Az, hogy állatunk mikortól számít idősnek, elsősorban testméretétől függ: az óriás méretű



kutyák például öt-, a nagy testűek hat-, a közepesek hét-, a kis testűek és a macskák nyolc- kilenc éves koruktól. Ettől kezdve ajánlott az állatorvosi vizsgálatokat is sűrűbben elvégeztetni, évente legalább kétszer. A kialakulóban lévő betegségek időben történő felismerésével ugyanis megelőzhető a

súlyosabb tünetek kialakulása. Az ilyen „geriátriai szűrés” alkalomával – az általános fizikai vizsgálatokon túl – szükségszerűen vérvizsgálatot és szívultrahangot is végeznek. A laboreredmények alapján hiteles képet kapunk állatunk belső szerveinek állapotáról, így ha valamilyen kóros eltérést találunk, időben el tudjuk kezdeni a szükséges kezelést, illetve a táplálék módosításával elejét tudjuk venni súlyosabb állapotok kialakulásának is. A szívultrahang megbízható képet ad kedvencünk szívbillentyűinek, szívmozgatójának, szívüregeinek állapotáról, amelyek elváltozásainál szintén igaz, hogy időben felismerve és a megfelelő kezelést alkalmazva jó eséllyel meghosszabbítjuk hűségese kis társunk mellettünk töltött életét.

**Dr. Schuster Norbert**  
www.zugloallatorvos.hu

## Kétheti horoszkóp június 19-től

**Kos** – Összeütközésbe kerülhetnek társukkal, de gyakorlatilag bárkivel. Maguk provokálják ezeket a vitákat, olyan, mintha nem férnének a bőrükbe. Családjuk, szeretteik viszont nagyon jól vizsgálják ebben a hadiállapotban, átlátják e jegy szülőiteinek türelmetlen provokálását. Szeretettel, bölcsességgel le tudják őket venni a lábukról. Csenedesedjenek el, hallgassanak inkább megérzéseikre!

**Bika** – Jól vannak. Pénz is állhat a házhoz, amelyet költhetnek telefonra, számítógépre, akár autóra is. Társukkal, barátaikkal partikat tarthatnak, könnyen levehetnek mindenkit a lábáról kedvességükkel, gasztronómiai tudásukkal. A flört sem maradhat ki, amely akár a szomszédokat is érintheti. Ha tengerhez utaznak, akadályokra kell számítaniuk.

**Ikek** – Bármilyen célt is tűzhetnek ki maguk elé, mindenhez kapnak segítséget. Szerepelhetnek, ragyoghatnak, áradhatnak. Most mindennek az irányítását a kezükbe szeretnék venni, mert érzik magukban az erőt. Munkájukban sikereket érhetnek, munkatársaikkal harmóniában lehetnek. Pénzügyi vonalon bőség érkezik, ami nagy utazást tesz lehetővé. Ennél nagyobb öröm nem is kell.

**Rák** – Utazás, utazás, utazás! Akár a tengerentúrra is. Nagyon jól vannak. Ezt várják mindig. Igaz, ők akarnak a leghamarabb hazajönni, de amíg előtte vannak, addig nagyon akarják. Társukkal mindezek ellenére lehet, hogy próbákat kell kiállniuk, de most mintha minden a segítségükre sietne a megoldásban. Persze e mögött a szeretet, a bölcsesség van valójában.

**Oroszlán** – Vágyaik kerülhetnek előtérbe, s teljesülésükhöz meg is tudják teremteni a feltételeket. Sok-sok kisebb út, beszélgetés vagy tárgyalás várható, attól függően, hogy már szabadságukat töltik, vagy még a munkában felmerülő komoly akadályokat oldják meg. Egy csendes befelé fordulás is bekövetkezhet most náluk, s meglepődve tapasztalhatják, hogy jó megérzéseik valóságosak.

**Szűz** – Még munkájukban elvégezhetik az utazás előtti fontos simításokat, de gondolatban már készülhetnek barátaikkal a látni-valókra. A pénzügyi nehézségek miatt lehet, hogy kevesebb helyre tudnak eljutni, de a gondolataikban lévő nagy utazásokat senki nem tudja elvenni. Otthonukban harmónia, béke lehet, akár költözésre is adódik lehetőség.

**Mérleg** – Még mindig harciasnak lehetnek, még mindig tombolhat bennük a szabadságvágy, amelyet semmiképp sem szabad elnyomni, legfeljebb megérteni, mederbe terelni. A kiselejtezéssel csak óvatossággal, amire még szükség lehet, nem kell mindjárt kidobni! A szerelem is előtérbe kerülhet, bár nem egy próbának lehet kitéve az a kapcsolat sem.

**Skorpió** – Mintha oldódna bennük az a nagy komolyság, szigorúság, ami az utóbbi időben jelen lehetett. Az érzelmek, a lágyság is helyet kaphat mostanában, s nem utolsósorban nagyfokú bölcsesség, elfogadás, szeretet is. E mögött lehet egy nagy szerelem vagy kisbaba érkezése. Az utakon továbbra is nagyon megfontoltan közlekedjenek, jobb előrenézni, vigyázni!

**Nyilas** – A pénzügyi vonalon érkező nehézségek miatt előfordulhat, hogy inkább a mély belső világ felé fordulnak, ahol viszont nagyon sok meglátással sok minden érhetővé válhat számukra. Szerencsére mindig van hitük, így pontosan tudják, hogy minden nehézség csak átmeneti, nemsokára megoldást hoz az élet. Otthonukban bőség, szeretet várható.

**Bak** – Amennyire még mindig nehéz lehet nekik, annyira jól is tudják magukat érezni, ha meg merik engedni, hogy a szeretet átjárja a szívüket. Ezt leginkább a társukkal kapcsolatban érezhetik, de a testvéreikkel, szomszédaikkal is – ha vannak problémák – most megoldást tudnak találni. Barátaikkal, szerelmükkel pedig utazhatnak, akár a tengerentúrra is.

**Vízöntő** – Az előző élethől származó nehézségeket leszámítva jól vannak, ugyaninnen kaphatják a megoldásokat is feladataikhoz. Ezeket nehéz megérteni, még talán nekik is, akik egyébként mindig mindent a magasból, nagy rálátással értenek meg. Ezt csak alázatosan lehet elfogadni. Nem fontos nekik a pénz, de most az is bőségesen jöhet. Az utakon óvatossággal közlekedjenek!

**Halak** – Nagyon jól vannak! Utazhatnak, vízpartra, tengerre. S hogy miből? Talán ők sem értik, hogy ennyi anyagi nehézség mellett mindez hogyan lehetséges, de az angyalok segítenek nekik, ahogy ők is mindig mindenkinek csak adnának. Baráti kapcsolataikban lehetnek feladatok, kiselejtezések, elengedések, de csak ott, ahol annak már eljött az ideje.

www.asztrocsillag.hu



**Tavasszal és nyáron rengeteg utcafronti előkert szépül meg, ahol pedig elmaradt a „zöldítés”, csak ajánlani tudom a mielőbbi pótlást! A virágos, dísznövényekkel dekorált sávok, járda melletti vékonyka földterületek egészen új hangulatot kölcsönöznek az utcának, és pozitív hatással vannak a helyben lakók komfortérzetére is.**

Legtöbbször az olcsó, feltűnő dísznövényekre voksolnak, főként azért, hogy a járókelők ne vigyék magukkal a szép virágtoveket. Nyugodtabb, kertvárosi övezetekben azonban bátran ültethetünk káprázatos dísznövényeket, például rózsákat. Ettől a virágtól sokan idegenkednek, mert azt hiszik, tartása bonyolult, és sok munkával jár. Egy megbízható helyről származó, ép és egészséges tő azonban alig igényel több ápolást, mint egy átlagos dísznövény. Ráadásul a rózsát – tavasztól ősziig – bármikor lehet ültetni, bár a nyári, melegebb hetekben inkább a konténeres rózsá telepítése javasolt.

Utcafrontokra elsősorban a bokor- és az angol rózsákat ajánlom. A méret- és színválaszték hatalmas, kiszemelhetünk alacsony vagy éppen embermagasságú tí-

pusokat, és a visszafogott pasztellszínektől egészen a rikító árnyalatokig léteznek változatok. Érdemes alaposan tájékozódni fajtaválasztás előtt, egyes rózsák erős, mások gyengébb illatúak, léteznek tüskementes fajták, és az sem mindegy, hogy az adott hibrid mennyire ellenálló a betegségekkel szemben. A rózsák folyamatos öntözést kívánnak, ezért az utcai ültetvényt nem szabad magára hagyni, ám a locsolást általában elég hetente egyszer megejtetni. A jó minőségű virággal növényvédelmi probléma alig lesz, a metszési feladatokat pedig kevés tanulóssal bárki elsajátíthatja. A rózsák hideg évszakban takarásos védelmet igényelnek, de ez egy kora téli délutánon pár óra alatt elvégezhető.



**Megyeri Szabolcs**  
kertészmérnök  
info@megyeriszabolcs-kerteszmernek.hu

## Őstermelői árak a Bosnyák téren június 19-től július 2-ig



Termék megnevezése	Mértékegység	Ár (Ft)
Zöldborsó	kg	200-300
Brokkoli	kg	300-350
Tök	kg	150-180
Cseresznye	kg	350-450
Ribizli	kg	380-420
Újburgonya	kg	100-120
Kapor	csomag	50
Saláta	fej	80-100
Egres	kg	400-500
Patisszon	kg	300-350

A 85. Ünnepi Könyvhét alkalmából zuglói kötődésű írók műveit mutatták be

A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a [zugloilapok.hu](http://zugloilapok.hu) oldalon

# Medvecukor és Vérvonal

Turczy István, A Magyar Köztársaság Babérkoszorúja és József Attila-díjas író szervezte az idei Zuglói Könyvnapot, amelyre ezúttal is remek írókat hívott meg. A rendezvényen Szepesi Attila, aki szintén A Magyar Köztársaság Babérkoszorújával kitüntetett költő, a Magyar Művészeti Akadémia tagja, Szócs Géza kulturális főtanácsadó, a 2015-ös milánói expó miniszteri biztosa, Müller Péter író, drámaíró, Zugló díszpolgára, a Szeretjük Zuglót Egyesület alapító tagja és Réti László volt zuglói rendőrkapitány mutatta be legújabb könyvét.

– A Zuglói Könyvnap igazi kuriózum – mondta Rozgonyi Zoltán alpolgármester. – Mindig megelőzi



Müller Péter legújabb könyvét, a Férfiélet, női sors című kötetet dedikálta az olvasóknak

## Elvesztették könyveiket a Cserepesház munkatársai

Ács Anikó, a Zuglói Cserepes Kulturális Non-profit Kft. nemrég kinevezett ügyvezető igazgatója is meglepetéssel készült a könyvnapra. Az irodalmi rendezvény megnyitóján elmondta, a Cserepesházban kiállítottak egy nyitott könyvespolcot, amelyről bárki bármilyen könyvet ingyen elvihet, azzal a feltétellel, hogy a helyére tesz egy másikat.

– Kollégáink ezenkívül a közeli intézményekben, közösségi helyeken „elvezítettek” néhány könyvet, amelybe egy-egy üzenet is elhelyeztek – tudtuk meg Ács Anikótól. – Ezek a könyvek, amelyeknek sorsát a közösségi portálokon lehet majd nyomon követni, mostantól a megtalálóikra, olvasóikra várnak.



a nemzetközi programot, és a helyi kötődésű írókat, költőket is közelebb hozza a zuglói olvasóközönséghez.

Az író-olvasó találkón a szerzők vallottak magukról és irodalmi ars poetikájukról az érdeklődőknek, majd bemutatták legújabb alkotásaikat. Müller Péter legfrissebb műve a Férfiélet, női sors című könyv, amely a

nők öntudatra ébredéséről szól. Szócs Géza Ha polip szuszog Kolozsvárott című alkotását hozta el a találkozóra. A könyvben beszélgetések olvashatók Erdéllyel kapcsolatban. Szepesi Attila 274 – gyermekkorának kárpátjai, illetve pesti emlékeiről szóló – szonettet gyűjtött össze Medvecukor című könyvében. Zugló volt rendőrkapitánya, Réti László – aki már tizenegy krimi jegyzet – Vérvonal című könyvét mutatta be a közönségnek. Az új politikai krimi a választások időszakában játszódik. **Rt-Bb**

## Bódi Zsófia az első istvános diák, aki dráma-OKTV-t nyert Bábok kezébe adta a Csirkefejet

Az országos középiskolai tanulmányi versenyeken (OKTV) már az is nagy eredmény, amikor valaki a döntőbe jut. Ha pedig az első tíz hely valamelyikén végez, az igazán kiemelkedő siker. Bódi Zsófia, a Szent István Gimnázium tanulója mindent felülmúlt, ugyanis a 11. évfolyamos diák megnyerte az idei dráma-OKTV-t.

Kovács Ilona, a gimnázium magyar-munkaközösségének vezetője szerint az intézményben mindig is sok „művészlelek” tanult. Zsófia is ilyen, amellett, hogy a klasszikus istvános tantárgyakból – matematikából és fizikából – szintén jeleskedik. Humán témakörben pedig kifejezetten kimagaslóan teljesít. A dráma nem régóta szerepel az OKTV-k programjában, Zsófia viszont már jó ideje elmerült a témakörben. Szabad idejében a Ka-

tona József Színház ifjúságnevelő klubjába jár, ahol rendszeresen részt vesz problémamegoldó és improvizációs tréningeken. Az itt szerzett higgadság és türelem, illetve az Istvánból hozott kitartás mind hozzájárult ahhoz, hogy megnyerje a versenyt. Idén az istvános diákok között is Bódi Zsófia érte el a legnagyobb sikert, ráadásul történelmet írt, hiszen még soha senki nem nyert dráma-OKTV-t a gimnáziumból. Zsófia lapunknak elárulta, őt sohasem a szereplés érdekelte, sokkal inkább az írás és a drámapedagógiában rejlő lehetőségek. Felkészítő tanára szerint a Spiró György Csirkefej című drámájából írt rendezői expozejá – amely bábok közé helyezte a történetet – egyenesen lenyűgöző volt. A fiatal lány jövőre nem indul ezen a megmérettetésen, viszont nyelvtanból még kipróbálná magát az OKTV-n. **-rt-**

## A zene mozgatja Európát

Hat nemzet hat iskoláját összefogó projektben vesz részt a Liszt Ferenc Általános Iskola. A zene mozgatja Európát című program célja az európai iskolák kulturális életének megismertetése, közvetítése a tánc és a zene által.



Észtországban jártak a Liszt Ferenc Általános Iskola diákjai

A zuglói diákok korábban már jártak Németországban és Finnországban, legutóbb pedig az egyik balti államba, Észtországba utaztak. Salamon Attiláné igazgatónővel megtudtuk, komoly előkészületek előzték meg az utazást, a gyerekek

megismerkedtek az országgal és annak kultúrájával, sőt még észtdalokat is megtanultak. Az ottani klímára azonban nem lehetett felkészülni. A küldöttség a magyarországi nyárból hirtelen az észtországi kora tavaszba érkezett, ahol

még a fák is alig zöldelltek. A zuglói diákok észtdalokat is tanultak a magyarok, és kézműveshangszereket is készítettek. Orff: Frimmel Zsófia tanárnő által betanított Taps-rondója pedig hatalmas sikert aratott az észtdiákok körében. **-rt-**



Zsófia Spiró György Csirkefej című drámáját dolgozta fel



G. Marek Katalin, a Szent István Király Zeneiskola fagott-tanára együttesével, az Ormányos Falka fagottzenekarral nemrég az Olajág Idősek Otthonában járt. A június 10-i koncerten a zenekar mind a 22 tagja fellépett. Az együttes 2006-ban alakult, és 8–20 éves fiatalok alkotják. G. Marek Katalin volt az első magyar pedagógus, aki a fagottot a kisebb korosztálynak is oktatni kezdte. Ők még úgynevezett fagottinókon muzsikálnak, és ahogy cseperednek, úgy egyre nagyobb hangszereket szólaltatnak meg

## Ingyen tartanak önvédelmi tanfolyamokat a zuglói nőknek

# Már meg tudják védeni magukat!

„A hátsó láb kicsit kifelé, a csípő előre, a váll hátra. Így távolabb kerülünk a támadótól! – folyik az önvédelmi képzés a zuglói hölgyek számára. Az Örmeester Kft. ingyenes tanfolyamára bárki jelentkezhet, hogy megtanulja, miként védje meg magát támadás esetén.

Az önvédelmi képzés ötlete a cég két munkatársától, Kincs Gergelytől és nővérétől, Esztertől származik. A testvérpárt a nők ellen elkövetett erőszakos cselekmények növekedése ösztönözte arra, hogy egy olyan ingyenes tanfolyamot szervezzen, ahol a gyengébbik nem felkészülhet a veszélyes szituációkra.

tuációkra.

– Olyan fogásokat mutatunk a hölgyeknek, amelyeket vész helyzetben is egyszerűen és gépiesen hasznosíthatnak – mondta Kincs Gergely edző.

A programot tavaly márciusban indították el, közösségi portálokon, illetve ismerősökön keresztül népszerűsítették, de hónapoknak kellett eltelnie, mire az első jelentkezők megérkeztek. Először csak egy-két nő próbálkozott meg az önvédelemmel, majd szép lassan egyre többen lettek. Volt, hogy húszt fölé is emelkedett a résztvevők száma, de átlagosan nyolc-tíz hölgy van az edzéseken.

– Erőnlétet is szoktunk gya-



A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a zugloilapok.hu oldalon

Olyan fogásokat tanítanak a nőknek, amelyeket vész helyzetben is egyszerűen és reflexszerűen tudnak hasznosítani

korolni, így az sem okozna gondot, ha gyorsan kellene futni – mondta Szabó Anna. Nagyon élvezzük a tréningeket, mert a terhelést számunkra találták ki – tette hozzá egy másik résztvevő. – Ráadásul Gergely minden mozdulatsort százszor megmutat és elisméltet velünk.

Az edzések szerdánként délután fél hattól vannak az Ógyalla téren. A programra bárki jelentkezhet, gyerekkortól kezdve a nagymakorig, a tréning semmiféle előképzettséget nem igényel.

– Nagyon fontos, hogy nem verekedni tanítjuk a hölgyeket, hanem arra oktatjuk, hogy adott

situációban miként cselekedjenek. Próbáljanak segítséget kérni, de ha nincs más, akkor meg tudják védeni magukat – magyarázta Kincs Gergely. – A támadók egyébként az alapján választanak, hogy ki az, aki könnyű áldozatnak tűnik. Éppen ezért fontos a metakommunikáció, a testtartás. Akin látják, hogy magabiztosságot sugároz, azt ritkábban támadják meg.

A kezdeményezést mozgalommá szeretnék szélesíteni a szervezők, ezért várják azok jelentkezését, akik edzéseket tartanának, illetve máshol is biztosítanának helyszínt a képzésnek. **riersch**



A tanfolyamra bárki jelentkezhet, előképzettség sem szükséges az edzésekhez

## BŰNÜGYI KRÓNIKA

### Megmentették az életét

A Tihany utca egyik társasházának fürdőszobájában elcsúszott egy nő, és úgy bevette a fejét, hogy eszméletét veszítette. Unokahúga egész nap hívta, de mivel senki sem vette fel a telefont, a lakáshoz sietett. A zárt ajtón keresztül meghallotta nagynénje jajgatását. A kihívott járőrök a levélládán keresztül kommunikáltak a nővel, aki elmondta, milyen állapotban van, és jelezte, hogy ajtaján hevederzár van. A rendőrök értesítették a katasztrófavédőket és a mentőket. Előbbiek az erkélyre feljutva betörték a teraszajtót, majd belülről kinyitották a lakást, hogy a mentősök elláthassák a sérültet.

### Letartóztatták az „albán kapust”

Június 4-én a Puskás Ferenc Stadionban rendezték a Magyarország–Albánia barátságos labdarúgó-mérkőzést. A 76. percben egy ittas állapotban lévő, 30 év körüli férfi berohant a játéktérre, és beállt az albánok kapujába. A bíró természetesen megállította a meccset, a férfit pedig a biztonsági szolgálat munkatársai kivonszolták a stadionból. A zuglói rendőrkapitányságon rendbontás miatt indítottak ellene vizsgálatot.

## Öreink örömére

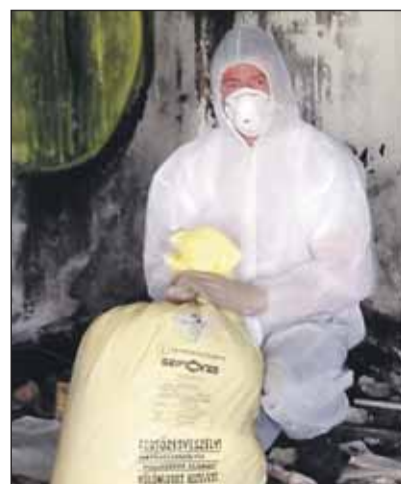


Családi és sportnapot rendeztek a Varga Zoltán Sportpályán kerületünk öreinek. Steiner Attila, a Zuglói Közbiztonsági Non-profit Kft. ügyvezetője lapunk érdeklődésére elmondta: a rendezvény célja az volt, hogy bemutassa a Zuglói Önkormányzati Rendészet új tagjait, illetve kellemes kikapcsolódást nyújtson a Zuglói Polgárőr és Önkéntes Tűzoltó Egyesület, illetve a Zuglói Közbiztonsági Non-profit Kft. dolgozóinak. Gyermekprogramok, sorsversenyek, foci- és tollaslabda-bajnokság, valamint kidobós színesítette a programot. A kicsik a tűzoltóautókat és -felszereléseket is kipróbálhatták. A főzőversenyre nyolc csapat jelentkezett, a bográcsban megfőtt ételeket zsűri értékelt.

A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a zugloilapok.hu oldalon

## Vegyí anyagot is hatástalanítottak a robbanás után

Június 14-én a mátyásfüldi romos Ikarus lőtérén rendezték az Észak-Pesti Önkéntes Mentő Csoport – a régió a XIII., a IV., a XV., a XIV. és a XVI. kerületekből álló – nemzeti minősítő gyakorlatát. A polgárőrökből, önkéntes tűzoltókból és egészségügyi szakemberekből álló team 90 százalékosan zuglói volt. A nemzeti minősítő gyakorlaton egy emberéleket követelő robbanás helyszínén szimulálták a mentést, amely már speciális mentők bevonását is igényelte. A képzelt robbanás állatokat is veszélyeztetett, ezért a mentésbe a Rex Kutyaotthon Alapítvány szakemberei is becsapóztak. A gyakorlaton azt is szimulálták, hogy mit kell tenni, ha egy ilyen robbanás következtében vegyi anyag kerülne a levegőbe. Ez ismét egy speciális terület volt, amely külső segítséget



igényelt. Az Ybl Katasztrófavédelmi és Bajtárs Egylet munkatársai azonban a romos lőtérén is bizonyították, baj esetén lehet rájuk számítani. Az Észak-Pesti Önkéntes Mentő Csoport tehát kiválóan vizsgázott, és innentől kezdve katasztrófa esetén bevethetővé vált. A gyakorlatot évente egyszer megismétlik. **RT**

## Biztonság, tisztaság, közrend III.



A kerület közterein tilos szeszes italt fogyasztani

A közterület-felügyeleti jogkörrel rendelkező Zuglói Önkormányzati Rendészet 2014. január 1-jén kezdte meg működését. Az állomány tagjai mint közterület-felügyelők rendészeti feladatot ellátó hivatalos személynek minősülnek. Az egyenruhában szolgálatot teljesítő felügyelők minden esetben jelvénnel és rendészeti igazolvánnyal rendelkeznek. Feladatuk a közterület rendjének, közbiztonságának erősítése, a lakosság biztonságát veszélyeztető, a polgárok nyugalmát zavaró, a közösség érdekeit sértő cselekmények elleni hatékony fellépés. Cikksorozatunkban a jogkövető magatartáshoz szükséges ismereteket kívánjuk átadni olvasóinknak.

A szeszes ital árusítását, közterületen történő fogyasztását törvények, illetve helyi rendeletek szabályozzák. A szabálysértési törvény szerint tizenhét éves életét be nem töltött, illetve szemmel láthatóan részeg személynek közterületen vagy nyilvános helyen szeszes

italt felszolgálni, kiszolgálni tilos. Szabálysértést követ el, aki közterületen vagy nyilvános helyen fiatalok szándékosan lerészegít. Helyi rendelet alapján tilos a szeszes ital árusítása és fogyasztása a kerület közterületein. Ez alól kivételek az érvényes közterület-használati hozzájárulással vagy megállapodással, belső vendéglátórendelkező vendéglátóüzletek teraszai nyitvatartási időben, továbbá az engedéllyel szervezett és engedéllyel rendelkező alkalmi rendezvények. A fent említett tilalmakat megszegőkkel szemben a közterület-felügyelő helyszíni bírságot szabhat ki. Szankcióalkalmazásra számíthatnak tehát, akik közterületen alkoholt fogyasztanak, árusítanak, ittas embernek vagy fiataloknak fogyasztás céljából alkoholt adnak.

**Zugló Önkormányzata 2011 áprilisában határozott a kerületben működő üzletek éjszakai nyitva tartásáról és a szeszesital-forgalmazásról. Éjszaka csak az a bolt üzemelhet, amely 22.00 és 06.00 óra között szünetelteti a szeszes ital árusítását.**

ZUGLÓI RENDÉSZETI  
KÖZPONT



Zugló Biztonsága  
Közös Ügyünk!

Közbiztonsággal, köztisztasággal,  
vagyonvédelemmel kapcsolatos  
lakossági panaszok,  
észrevételek bejelentése.



ÜGYELET

Zugló Önkormányzati Rendészet  
Zugló Közbiztonsági non-profit Kft.  
Zugló Polgárőr és  
Önkéntes Tűzoltó Egyesület

2 11 22 33  
www.zrk.hu

## SZOLGÁLTATÁS

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! XIV. kerületi gyorsszolgálat. Csatornák, lefolyók minden típusának falbontás nélküli gépi tisztítása azonnal, garanciával. Tel: 228-6193, 06-30-9210-948

**FÉG gyártmányú gázkészülékek szakjavítása**  
Víz, gáz, fűtészerezés garanciával!  
Hívható: 8-18 óráig  
Tel.: 383-5873, 06-20-912-6163

DUGULÁSELHÁRÍTÁS, VÍZ-, GÁZ-, központi fűtészerezés, ázások, csőtörések megszüntetése. Mosdók, WC tartályok cseréje. Ingyenes kiszállás. Tel: 402-4330, 06-20-491-5089

VILLANYSZERELÉS, hibaelhárítás, kaputelefon telepítés, beléptető, síkmágnesek szerelése, villanytűzhely, bojlerjavítás, vízkötelenítés, VÍZVEZETÉK-, VÍZÓRASZERELÉS, vízóra-csere. Tel: 260-48-70, 06-20-979-0624. Pungor

**TÉVÉJAVÍTÁS AZONNAL HELYSZÍNEN!**  
Villamosmérnök végzettséggel, garanciával. Digitális állás! Mindig-TV, dekóder beüzemelés!  
Tel: 06-20-531-7638

SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, MÁZOLÁS, parkettacsizolás, laminált lerakás. Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával. Tel: 06-30-942-47-35 vagy 360-23-45 Pap Gábor kisiparos, www.festes-tapetazas.hu

ZÁRSZERVÍZ VÁLLAL ASZTALOS munkát: ajtó- ablakillesztést, zárszerelést, küszöbkészítést, szigetelést, mázolás, pántok, zsanérok cseréjét és a legkisebb munkát is vállalom. Tel: 251-9483, 06-20-381-6703

**ABLAK JAVÍTÁS! www.ajtoablakdoktor.hu 20 éve vállalom becsületesen ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárok cseréjét, festését és szigetelését 1 év garanciával. Felmérés díjtalan. Horváth Ákos Tel: 06-70-550-0269**

ÜVEGEZÉS HELYSZÍNEN IS. Hő, fény és biztonsági fóliázás. Nyílászárók utólag is szigetelése. Rés szellőzők készítése. Tel: 06-20-956-7241

TETŐFEDŐ BÁDOGOS MUNKÁK készítése, javítása. Kisebb ács munkák. Kis munkák is. Tel: 291-0081, 06-30-401-74-62

**MINŐSÉGI MUNKÁVAL KEDVEZŐ ÁRON VÁLLALUNK: víz-, fűtészerezést, szobafestést, mázolás, tapétázást, kőműves burkoló munkákat, parkettázást. ZUGLÓI MEGRENDELŐKNEK KEDVEZMÉNY! Tel: 405-3305, 06-30-9524-725**

HŰTŐSZEKRENYEK, fagyasztók, klímák, autóklímák javítását vállalom hétfőig is, garanciával! Tel: 419-82-64, 06-70-211-77-60

BURKOLÁST, CSEMPÉZÉST valamint épületi műkövezést vállalom kedvezményes áron. Tel: 363-0402, 06-30-293-2210  
www.juhaszburkolas.5mp.eu

FESTÉS 500FT-TÓL/ nm mázolás 1700FT-től/nm anyaggal, tapétázás. Kisebb munkát vállalom! Zuglói szakembertől. Tel: 06-20-358-5302

ÁCS, TETŐFEDŐ, BÁDOGOS, új szerkezetek készítése, régiek felújítása, lapos tetők szigetelése. Ereszcsatornák javítása, cseréje. Tel: 06-1-257-5762, 06-70-224-9326

TELEVÍZIÓJAVÍTÁS INGYENES KISZÁLLÁSSAL, garanciával a hét minden napján. Tel: 405-3553, 06-20-9344-874

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! Azonnal is! 40 éves szakmai gyakorlattal, profi gépekkel. Vízvezetékcsatlószerelés, Társasházaknak, zuglói lakosoknak nagy kedvezmény. Zuglói víz- és lefolyószervíz. Tel: 06-1363-3272, 06-30-951-7849

KŐMŰVES MUNKÁK, BURKOLÁS, festés, szigetelés, kémény, kerítés-építés kicsitől a teljes lakásfelújításig. Díjtalan kiszállás. 10% kedvezmény. Tel: 406-4095, 06-30-734-0411

**ZUGLÓI VÍZVEZETÉKSZERELŐ GYORSSZOLGÁLAT! Dugulás elhárítás profi gépekkel, szerelvények javítása, cseréje, gázkészülékek javítása, csőtörés, hibaelhárítás azonnal. Társasházaknak és közületeknek is! 40 éves gyakorlattal. Tel: 3633-272, 06-30-9517-849**

ZÁRLAKATOS GYORSSZOLGÁLAT! Zárnyitás, zárszerelés, betörésbiztos hevederzár-szerelés azonnal. Rácskészítés, kapuk, kerítések, galériák, egyéb lakatosmunkák. Tel: 06-30-299-12-11

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, MÁZOLÁS, PARKETTALERAKÁS, parkettajavítás, parkettacsizolás, vízszelvény, csempezés, villanyszerelés, ajtó-ablakcsere, illesztés, kőműves-, lakatos- és asztalosmunkák, takarítás garanciával. Tel: 202-2505, 06-30-251-3800

FESTŐMESTER vállal szobafestést, mázolás, tapétázást, penészes falak szakzerű rendbehozatalát. Hosszú távú garanciával. Tel: 285-2882, 06-30-878-8977

KÁRPITOS javítást, áthúzást vállal. Tel: 2212-392, 06-20-553-8582. XIV. ker. Nagy Lajos király útja 43/B. (Fogarasi sarok)

**IGAZI HÁZI TEPERTŐ, füstölt kolbász, szalámi, sonka, szalonna, hurka, disznósajt kapható! Tel: 06-20-440-9742**

VILLANYSZERELÉS, DIGITÁLIS KAPUTELEFON-TELEPÍTÉS, elektromos hálózatkiépítés és -felújítás. HAJDÚ VILLANYBOJLER javítás, vízkötelenítés garanciával. Érintésvédelmi felülvizsgálat, nyugdíjasoknak 10% kedvezmény. Tel: 06-30-440-1586, 252-0813

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE, javítása, csapok, szifonok, WC-csészek, WC-tartályok cseréje javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel: 06-30-447-3603

LAPOSTETŐK HŐ - ÉS CSAPADÉKVÍZ elleni szigetelése, bádigos munkák kivitelezése, garanciával, referenciákkal. Tel: 06-20-471-1870, 273-1857

ALPINTECHNIKÁVAL VÁLLALUNK: HOMLOKZAT felújítást, festést, mázolás, veszélyelhárítást, dryvit szigetelést és bádigos munkákat. Tel: 06-20-471-1870, 273-1857

HA TUD OLYAN KIS MUNKÁT, amit más nem vállal, mi elvégezzük. Kőműves, burkoló, festő, asztalos, vízszelvény szakemberek állnak rendelkezésre. Társasházak felújítását, karbantartását, konyhák, fürdőszobák felújítását vállalom. Tel: 06-30-457-2666, 06-20-514-7876

TAKARÍTÁS! FIATAL, MEGBÍZHATÓ HÖLGY kisebb-nagyobb takarítást, ablaktisztítást, vasalást vállalom. Irodák és társasházak részére is! Gyors és precíz munkavégzés. Tel: 06-30-294-2227

ASZTALOSMUNKÁK vállalása! Egyedi elképzelések megvalósítása! Ajtók, ablakok helyszíni javítása, passzítása, bútorok készítése, összeszerelése, zárok cseréje. Tel: 06-70-512-9743, 06-20-554-7004

## ÁLLÁS

GYAKORLOTT, MEGBÍZHATÓ, nemdohányzó hölgy, takarítást, vasalást vállalom igényes családoknál. Ügynökök kíméljenek. Tel: 06-30-254-0862

## REDŐNY, RELUXA

REDŐNYÓS MUNKÁK, gurtai csere, rövid határidővel! Redőny, reluxa, harmonika ajtó, szűnyogháló, szalagfüggöny-készítés, javítás. Tel: 410-7924, 06-20-934-57-28

ZUGLÓI REDŐNYÖS! RELUXA, szalagfüggöny és redőny készítése, javítása. Tel: 257-9652, 06-30-6322-216

REDŐNY, RELUXA, szűnyogháló stb. szerelése LEGOLCSÓBBÁBAN garanciával. Zuglói redőnyös. Tel: 06-70-341-9489, 06-20-341-0043

## EGÉSZSÉG, SZÉPSÉG

FOGTECHNIKUSMESTER vállalja fogpótlások készítését, javítását garanciával. Fogfehéritő sablon és éjszakai harapásemelő készítése. Tel: 252-40-67, 06-20-445-84-21. Petőfalvi, Ilosvai utca 25

DR. SÁRAY ANDREA fogszakorvos rendel hétfő-szerda délután, kedd-csütörtök délelőtt. Címe: 1148. EGRESSY ÚT 73/C. 5. lépcs. fsz. 1. Tel: 252-8234

IZOMLETAPADÁSOK, FEJ-, NYAK-, hátfájdalmak kezelése, teljes testmasszázs. Szakrendelőben (Csenyery u.25.), vagy az ön otthonában. Csipak Zoltán gyógymasszortól. Tel: 06-20-595-3057

ADAMOV ANNA TERMÉSZETGYÓGYÁSZ, REFLEXOLÓGUS, akupunktőr, spirituális gyógyító, cupping terápia. XIV. Erzsébet királyné 11. Minden betegséget gyógyítok. Tel: 220-8165, 06-30-450-0821

GYÓGYPEDIKÚR! BENÓTT KÖRÖM, tyúkszem eltávolítása, kezelése. Házhoz megyek! Manikűr. Hétköznap és hétvégén! Ajándékutalvány vásárolható! Tel: 06-30-319-1178

**ÉRSZŰKÜLET kezelése, teljes rendszer tisztítása orvosi vezetéssel. A világon egyedülálló módszer! SONOTERÁPIA Örs vezér tere 16. Bejelentkezés: 220-4641, 20/349-4277**

## RÉGISÉG

ALMÁSSY KATALIN VÁSÁROL legmagasabb áron elsőként bútorokat, festményeket, dísz tárgyakat, szobrokat, kerámiát, könyveket, hangszereket, csillárokat, írógépet, varrógépet, csipkét, bizsukat, borostyánt, szőrmét, hagyatékot, kacatokat. Díjtalan kiszállással! Hétfőig is! Tel: 06-20-544-0027

## SZÁMÍTÓGÉP

SZÁMÍTÓGÉPEK JAVÍTÁSA helyszínen, hétfőig is. Vírusirtás, telepítések, alkatrészcsere garanciával. Ingyenes kiszállással. Demeter Attila. Tel: 256-8680, 06-30-970-4870

COMPUTER KLINIKA- számítógép javítás, karbantartás, bővítés, vírusirtás, telepítés ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel: 06-30-857-26-53

## EGYÉB

FIATAL ZUGLÓI DIPLOMÁS házaspár eltartási vagy életjáradéki szerződést kötne idős hölgygel vagy úrral. Tel: 06-30-368-7859

ARANY-EZÜST VÉTELE a legjobb napi áron. Hagyatékot készpénzért vásárolok. VII. Wesselényi u.19. Wesselényi Galéria Tel: 317-9938 www.louisgaleria.hu

EGYEDITŐL A SZTENDERDIG. Minőségi bútorok kedvező áron. Konyhától a nappaliig. Minden, ami bútor. Gombos Gardrób Kft. Tel: 06-30-756-0602 Bemutatóterem 1148 Bp. Lengyel u.16. www.gombosgardrob.hu

RÉGI, TÖRÖTT, KOPOTT fotók felújítása, átalakítása. Negatívok, videók digitalizálása. Tarján Fotó, 1145 Thököly út 150., Nyitva hétköznap: 10-18h. Tel: 363-1170

## A Zuglói Családsegítő és Gyermejköléti Központ az alábbi szolgáltatásokkal áll a lakosság rendelkezésére:

adósságkezelési, álláskeresősi, pályaválasztási, gyermejköléti szolgáltatás, kapcsolattartási ügyelet, mediáció, valamint utcai és lakótelepi szociális munka, csoportfoglalkozások, klubok, közösségi programok, egyéni mentoráció.

**2014 áprilisában indult új szolgáltatásunk a munkaközvetítés,** amivel a zuglói munkaadókát és munkahelykeresőket kapcsoljuk össze a kölcsönös előnyök mentén.

Cím: 1144 Budapest, Füredi park 6. • Telefon: 364 3013; E-mail: zugloi.csaladsegito@chello.hu; Honlap: www.zcsc.hu

Facebook: – Zuglói Családsegítő és Gyermejköléti Központ;

– Zuglói Álláskeresősi Csoport (álláskeresősről, álláslehetőségekről információk);

– ZUMCSA (fiataloknak szóló programokról bővebb tájékoztatás).

Nyitva tartás: H–CS 9–18 óra Valamennyi szolgáltatásunk díjmentesen vehető igénybe.

**THÖKÖLY VENDÉGLŐ**  
SINCE 1923  
1146 Budapest, Thököly út 80. \* Telefon: (+36 1) 383 50 44

**BUDAPESTI CSÁRDÁS**  
Július 23. 19.00  
Augusztus 30. 19.00  
**BÉCSI WALZER**  
Fereteges táncparty a Thökoly étteremben!

Háziasszony:  
DOMONKOS ZSUZSA  
az Operettszínház primadonnája

Vezényel:  
MÁGÓ KÁROLY  
Koncertmester, bécsi prof. Helmut Steubl  
bál és konzert zenekar

Fellépnek:  
Pánczél Klaudia és Turpinszky Béla énekesek  
az FMH társastáncosai, koreográfus Benkő Zsófia

További információ: [www.thokolyrestaurant.hu](http://www.thokolyrestaurant.hu)

**A Zuglói Lapok terjesztése a megjelenést követő három munkanapon történik.**

**Apróhirdetés-felvétel:**  
hétfőn 12–16 óráig, szerdán 9–12 óráig, (XIV., Pétervárad utca 7/B).  
**Keretes hirdetésfelvétel.:**  
telefon: 06 (30) 954-3506,  
fax: 467-2337, e-mail:  
batonyimagdolna.zugloimedia@gmail.com,  
hirdetes@zugloimedia.hu.  
A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk!  
**Következő hirdetési lapzárta:**  
2014. június 25.  
**Megjelenés:** július 3.

## Megjelenések és lapzárta 2014-ben

Lapszám	Hirdetési lapzárta (szerda)	Megjelenés (csütörtök, de a terjesztés következő hét keddig tart)
13.	június 25.	július 3.
14.	augusztus 13.	augusztus 22.*
15.	augusztus 27.	szeptember 4.
16.	szeptember 10.	szeptember 18.
17.	szeptember 24.	október 2.
18.	október 8.	október 16.
19.	október 22.	október 30.
20.	november 5.	november 13.
21.	november 19.	november 27.
22.	december 3.	december 11.

## Zuglói Szociális Szolgáltató Központ

Telefon: 06-1/383-83-36,  
06-1/799-90-81  
E-mail: [gondozas@chello.hu](mailto:gondozas@chello.hu)

### Szolgáltatásaink:

- szociális étkeztetés
- házi segítségnyújtás
- nappali ellátás - idősek klubjai
- jelzőrendszeres házi segítségnyújtás

**Zugló egész területén állunk rendelkezésére.**

**Forduljon hozzánk bizalommal!**

## SPORTHÍREK

Szakitott  
Kökény Roland

A június eleji szegedi válogatón a Kökény Roland-Dombi Rudolf páros K2 1000 méteren, a versenyt feladva, utolsó lett. Így eldőlt, hogy kajakosaink sem az Európa-bajnokságon, sem a világbajnokságon nem képviselhetik a magyar színeket. A megmérettetés után Kökény és Dombi útjai végleg szétváltak. Zugló díszpolgára, Kökény Roland tehát ismét társat keres.

Sportdiplomáciai  
siker

A Zuglóban élő egykori BVSC-s vívót, Nagy Józsefet, a Magyar Olimpiai Bizottság munkatársát beválasztották a Nemzetközi Kerekes Székes Vívó Szövetség (IWAS) szabályalkotó bizottságába. A plénának lehetősége lesz a kerekes székes vívóversenyek lebonyolításával és a paralimpiai kvalifikációval kapcsolatban javaslatokat tenni. Erre először a 2020-as tokiói nyári játékokon nyílik majd alkalom.

## Még nem jó a Bubi

Júliusban kezdődhet meg leg hamarabb a MOL Bubi közbringarendszer nyilvános próbaüzeme, ha addig a kivitelezőnek sikerül kijavítania a még jelentkező szoftverhibákat. Az éves bérlet a jelenlegi tervek szerint 18 900 forintba kerül majd, de a MOL Bubi első ezer felhasználója 12 000 forintért veheti meg.

## A felnőtt pólósok ezentúl BVSC-Zugló Wáberer Hungária néven szerepelnek az OB I-ben

## Az ajándékozó is jutalmat kapott

Ünnepelni gyűlt össze június 4-én a BVSC-Zugló nagy családja. A vezetőség a 2013-as év eredményeit akarta értékelni, és a legjobbakat megjutalmazni. Am váratlanul a jutalmazóból is jutalmazott lett az örökös bajnokok és az örökös tagok tiszteletére rendezett ünnepségen. Szatmáry Kristóf, az egyesület elnöke ugyanis itt jelentette be, hogy az egyik legismertebb magyar vállalkozó, Wáberer György is a BVSC-Zugló támogatója lett.

A két elnök a sportolók, az edzők és az egykori BVSC-s legendák – többek között Szemők Béla, a klub korábbi elnöke, Litomeritzky Mária, Fenyvesi Csaba, Horkai György olimpiai bajnokok, Gergely Gábor világ baj-

nok asztaliteniszező – jelenlétében írta alá a több százmillió forintos támogatásról szóló nyilatkozatot. Ez az összeg elsősorban a vízilabda-szakosztályt segíti majd, ezért a jövőben a BVSC-Zugló felnőtt pólós csapata BVSC-Zugló Wáberer Hungária néven szerepel az OB I-ben.

Az ünnepség további részében sportolókat jutalmaztak: harminckilencen vehettek át elismerést a klub vezetőitől, illetve a szintén BVSC-s múlttal rendelkező Szekeres Pál helyettes államtitkártól. A díjazottak között volt utánpótláskorú versenyző – például András Csaba és Bruckner Máté asztaliteniszezők –, és olimpiikon is, mint Kapás Boglárka, Lovassy Krisztián vagy Marosi Ádám. Kapott elismerést olyan sportoló is, aki már más



A kerti partin a BVSC örökös tagjait és bajnokait köszöntötték

klubban szerepel, mint a vízipólós Illés Anna vagy Bedő Krisztián. Az egyesület Zugló Önkormányzatának is ki akarta fejezni háláját a klub megmentéséért,

## Nyitva a Pálya

Újra megnyílt az egyesület étterme. Szentpáli Gábor ügyvezető elnök szerint a korábbi vendéglátóhely színvonala együtt romlott a klubéval, s most, hogy az egyesület felfelé ívelő pályára állt, azonnal új vállalkozók is jelentkeztek. Az új Pálya étterem kiváló minőségéről három BVSC-kötődésű karatés – Börzsei Károly, Keresztúri Mariann és Hargitay Róbert – gondoskodik. Ők vették bérbe és újították fel a helyiséget.

ezért különdíjat adtak át Rozgonyi Zoltán sportért felelős alpolgármesternek.

Riersch Tamás

## Gőzerővel zajlik a felújítás

A június 4-i ünnepség a nemrég gyönyörűen felújított strandon zajlott. A Szőnyi úti sporttelep többi része azonban munkaterület. Szentpáli Gábor ügyvezető elnök elmondta, június 22. után bezárják a nagy uszodát, ezért ezen a nyáron az egyetlen szabad vízfelületük a strand. Ebben a medencében úsznak majd az utánpótláskorú versenyzők, a nyugdíjasok és a fizető vendégek is. Júliusban és augusztusban párhuzamosan zajlik a két új medence építése, illetve a nagymedence gépészeti, fűtési rekonstrukciója is. Emellett épülnek a műfüves sportpályák: a tervezett háromból kettő már el is készült. Gőzerővel zajlik a parkolóépítés, nyáron pedig a vívóterem felújítására is sort kerítenek.



A cikkhez kapcsolódó videó megtekinthető a zugloilapok.hu oldalon

Épülnek a sportpályák és a parkoló, de a napokban kezdődik a két új medence kivitelezése is

## Felemás szereplés a vívó Eb-n

Vívóink az elmúlt években rendre elkényeztetettek bennünket, ezért az idei Európa-bajnokság előtt is reménykedtünk a jó szereplésben. A strasbourgi kontinensverseny azonban nem úgy sikerült, ahogy azt reméltük. Egy évvel ezelőtt, a zágrábi EB-n három csapat-számban is dobogóra állhatunk, idén viszont medál nélkül maradtunk. Két érmünket – egy aranyat és egy bronzot – az egyéni számokban szereztük, amellyel az éremtáblázaton holtversenyben a negyedik helyen végeztünk. Az éremnek azonban van egy másik oldala is: utoljára magyar vívó négy éve nyert európa-bajnoki aranyat, és Strasbourgban ezt a rossz sorozatot sikerült a tapolcai Rédl Andrásnak megszakítania.

Az is megszokott dolog, hogy a vívóvilágvorsenyeken a két zuglói egyesület, a BVSC-Zugló és az MTK is rendszeresen képviselteti magát. A két klubból most is öt versenyző volt tagja a magyar küldöttségnek. A BVSC-Zuglóban vívó Várhelyi testvérek, Anna és Kata a női kardozók egyéni küzdelmében a 16 közé jutásért

szenvedtek vereséget. Csapatban viszont jól vívtak, és nagy szerepet vállaltak abban, hogy a női kardválogatott végül a negyedik lett. Két klubtársuk, a párbajtőröző Tóth Hajnalka és Révész Julianna szintén hamar kiesett. Előbbi a 32, utóbbi pedig a 16 közé jutásért szenvedett vereséget. Csapatban azonban az ötödik helyen végeztek, ami az erőviszonyokat figyelembe véve még az elfogadható kategóriában van. Ebben a fegyvernemben a szintén zuglói kötődésű – de a Vasasban vívó – Szász Emese egyéniben és csapatban is ötödik

lett. A tavaly csapatban világbajnoki címet szerzett MTK-s párbajtőröző, Szényi Péter Strasbourgban csak az egyéni küzdelmekben lépett pástra. Sajnos ő sem sokáig vívhatott, mert már a 32 között vereséget szenvedett. Az igazsághoz az is hozzátartozik, hogy az Európa-bajnokságnak volt egy zugló hiányzója. A szülési szabadságon levő Mohamed Aida nagyon hiányzott a női törválogatottból. Vele talán az éremszerzés is összefüggne volna, így azonban csak az ötödik helyen végzett a csapat. RT



Csapatban nem sikerült az éremszerzés, de egyéni arany- és egy bronzérmeket nyertek vívóink

## Stílusban is otthon vannak

Annak ellenére, hogy a világon egyre inkább elterjedt a karate sportváltozata, az úgynevezett WKF (World Karate Federation) karate, az egyesületek nagy része az általa favorizált stílusban is szereti megmérettetni magát. A németországi Drezdában rendezték az SKI shotokan karate stílus Európa-bajnokságát, amelyen negyven magyar sportoló vett részt. Hazánk küldöttsége egy arany, egy ezüst- és két bronzéremmel tért haza. A dobogósok többsége a zuglói Kaisei Karate Egyesület (hivatalos nevén UTE-Kaisei) versenyzője. A kerületi klub vezetői, Cheritah Laura és Hecker Balázs elmondták, 11 fős csapatukból az egyéni versenyeken hárman a legjobb nyolc közé jutottak. Tarsoly Tamás küzdelemben (kumite) negyedik lett, míg Klotz Zsófia ifjúsági formagyakorlatban (kata), Nichols Dávid pedig ifjúsági küzdelemben a dobogó harmadik fokára állhatott fel. A magyar küldöttség egyetlen ezüstérmét a háromfős magyar junior kumitecsapat szerezte, amelynek



Negyven magyar sportoló vett részt a karate Eb-n, az érmek nagy részét a zuglói Kaisei Karate Egyesület versenyzői nyerték

két tagja, Janó Tamás és Pozderka Dávid is a zuglói klub versenyzője.

A Kaisei Karate Egyesület jelenleg három zuglói iskolában – a Kaffka Margit, a Móra Ferenc és a Németh Imre Általános Iskolában – működik. Közel hatvan gyerek sportol a két fiatal edző irányításával. A versenyzők közül többen már WKF-karatéban is a válogatottság közelébe kerültek, de egyre több rangos külföldi és hazai versenyen is jó eredményeket érnek el. -R-

# A hét ünnepeltjei

Rozgonyi Zoltán az elmúlt napokban négy, születésnapját ünneplő idős hölgyet köszöntött. Arlai Györgyné, Fáy Béláné és Vancsura Györgyné 90 éves, Góbor Ferencné 95 éves lett. Az ünnepelték örömmel fogadták az alpolgármester jókívánságait. Rozgonyi Zoltán az önkormányzat nevében virággal, ajándékoszárral és emléklappal kedveskedett a születésnaposoknak.

– Nagyon sok idős ember él Zuglóban, akik aktív korukban sokat dolgoztak Magyarországot és Zuglóért. A 90, 95, 100 éves és az afölötti életkorúak köszöntése a közösség megbecsülését, elismerését jelenti. Az ünnepelték nagyon örülnek, hogy nem feledtünk meg róluk – mondta lapunknak Rozgonyi Zoltán, és hozzátette, Pap-

csak Ferenc polgármesterrel általában közösen, illetve felváltva keresik fel születésnapjukon az időseket. Jelenleg mintegy 11 ezer 75 év feletti és több száz 90. életévét betöltött ember lakik Zuglóban, akikről a beszélgetés során sok érdekes történetet lehet megtudni az életükről, a kerület múltjáról.

(Papp)



Arlai Györgyné

Rozgonyi Zoltán négy idős zuglói polgárt köszöntött az elmúlt napokban



Góbor Ferencné



Fáy Béláné



Vancsura Györgyné

## Beteg gyerekekért balhézta



A nevezési és a kóstolási díjakból négyszázezer forint gyűlt össze a baleseti központ gyermektraumatológiájának

A Kertem csapata nyerte a pünkösdhétfői adománygyűjtő Bográcsbalhét a Városliget melletti Dürer Kertben, így ők vihették haza a Pünkösdi Piknik vándorkupáját. A rendezvénnyel beteg gyerekeket támogattak, a nevezési és a kóstolási díjakból több százezer forint gyűlt össze.

Az immár másodszor megrendezett viadalra harminc formáció, zenekarok, szórakozóhelyek,

szervezők, médiumok és sportegyesületek képviselői neveztek be, a részvétel feltétele – a nevezési díjon túl – az volt, hogy bográcsban kellett valamilyen ételt alkotni. A látogatók ezeket a nap folyamán adomány fejében kóstolhatták meg. A győztes recept a nyúlcurry volt.

A vendégeket a gasztroélmény mellett kiegészítő programokkal, kirakodóverséssel, tombolával, az apróságokat „műbika-simogató-



val”, játszó- és kézművesfoglalkozásokkal, valamint gyermekmedencével várták. A Pünkösdi Piknik adományaival a baleseti központ gyermektraumatológiáját támogatják. Bali Dávid szervező a Zuglói Lapoknak elmondta, ezúttal mintegy négyszázezer forintot sikerült összegyűjteniük a nevezési és kóstolási díjakból. A rendezvényre a belépés mindenki számára díjtalan volt, csak egy – akár használt – gyerekjátékot kellett leadni a bejáratnál. A gyermektraumatológiai osztályon ugyanis hagyomány, hogy minden kis beteg választhat magának egyet az ott található játékok közül, amelyet hazavihet. **KD**

## Piknikezni is lehet a pihenőkertben

Újabb állomáshoz ért a Zuglói Közösségi Kert. A létesítményt üzemeltető ZUG Közösségi Kertekért Egyesület ugyanis az eddigi 64 parcella mellé az önkormányzat jóvoltából egy pihenőparkot is létrehozott.

– Eredetileg is úgy terveztük, hogy a közösségi kert mellé egy bemutatókertet és egy pihenőparkot is kialakítunk – mondta Rozgonyi Zoltán alpolgármester. – A Zsálya utca és az Újváros park sétány találkozásánál levő terület korábban egy funkció nélküli park volt, amely leginkább csak kutyasétáltásra szolgált. Az önkormányzatnak célja, hogy a közterületeket funkcióval lássa el, ezért terveztük erre a területre a pihenőparkot és a bemutatókertet is.

A kert beruházója az önkormányzat volt, de nagy segítséget jelentett az is, hogy a Zuglóiak Egymásért Alapítvány nemrég egy TÁMOP 5.5.4 programon 25 millió forintot nyert lakótelepi közösségfejlesztő programokra. Az alapítvány 1,7 millió forinttal segítette a Zsálya utcai pihenőpark kialakítását. A park nagy része füves terület, ahova asztalokat, padokat helyeznek el, hogy a lakótelepi családok szabadidejükben itt piknikezhessenek. Egy kisebb részén pedig – Megyeri Szabolcs kertészmérnök, a Virágzó Zugló program vezetőjének írá-



A lomblevel formájú ágyást cserjékkel és fűszernövényekkel ültették be

nyításával – lomblevel formájú ágyást alakítottak ki, melyet a június 14-i megnyitón közösen ültettek be cserjékkel és fűszernövényekkel. A kert funkciója az lesz, hogy bemutassa, a Virágzó Zugló program keretében milyen növényekkel érdemes díszíteni az előkerteket. **-R-**

## Emléktáblát állítottak az építésznek

Zugló Önkormányzata és a Budapesti és Pest Megyei Mérnöki Kamara Neuschloss Kornél születésének 150. évfordulója alkalmából emléktáblát helyeztet el az építész tiszteletére a Gyarmat utca és a Fűrészes utca sarkán az egyik, általa tervezett ház oldalán.

Az ünnepégen Rozgonyi Zoltán alpolgármester hangsúlyozta, a kerületben található Neuschloss épületek – a Fővárosi Állat- és Növénykert, illetve a Postás Tisztviselőtelep családi háza – rendkívüli építészeti értéket képeznek. Kassai Ferenc a Budapesti és Pest Megyei Mérnöki Kamara elnöke kifejtette, a lokálpatriótizmus azt is megköveteli az építészekről, hogy ne feledkezzenek meg a nagy elődökről. A 150. éve született építész Guatemalában élő, 87 éves dédunokája, Szászdi Nagy Kornél hangüzenetet küldött az emléktábla avatására, de a család Magyarországon élő leszármazottja, Neuschloss Kornél bátyjának dédunokája, dr. Rehák Gizella is kifejezte köszönetét. Az emléktáblát református szertartás keretében áldották meg. **Vida**

## JÁTÉKSAROK SUDOKU

Minden egyes sorba, oszlopba és kockába írjon egy számot 1-től 9-ig úgy, hogy soronként, oszloponként és kockánként csak egyszer használ fel egy számot.

		2		6	1	
7	2			1		
6		1	4		3	
		7	4	5		
	5		6	3	2	
				7	9	1
9			2	4	6	
		7			5	9
3	5			4		

	8		6	7	2	
	2			1	9	4
1		9	4		6	
				4	8	5
5						6
9	1	5				
		4		6	3	2
6	5		3			7
	7		4	1		6

## KORREKT KLÍMA AKCIÓJA:

Júniusban megrendelt klímatelepítés esetén az első karbantartás ingyenes!

MEGBÍZHATÓ MINŐSÉG – KORREKT ÁR !

Budapest XVI., Pálya u. 152.

Solymár, Barlang u. 52.

Tel.: 06-26-363-106, 06-20-4576-039

Email: info@korrektklima.hu,

Web: www.korrektklima.hu

\* SAMSUNG \* LG \* MIDEA \* FUJITSU \* DAIKIN \*

## IMPLANT ÉS KOZMETIKAI FOGÁSZAT

- professzionális orvos csapat nemzetközi diplomával
- családias környezet, rugalmas időpont egyeztetés
- felnőtt- és gyermek fogszabályozás
- ingyenes állapotfelmérés, teljeskörű garancia
- versenyképes árak



1162 Budapest Attila utca. 68. (Rákosi út sark)

Tel: 06 1 402-1195, 06 30 987-0807

info@vitalitasfogaszat.hu

www.vitalitasfogaszat.hu



## AVIA aktuális ajánlat

üzemanyag	bruttó ár (F/liter)*
E85 Bio-Etanol	319.90
Diesel	408.90
95 Gold	417.90
95	405.90
LPG autógáz	243.90

Spóroljon nálunk még többet!

Tankoljon Bio-Etanol (E85)!

- 105-ös oktánszám
- környezetbarát és
- olcsóbb.

XIV. ker. Gvadányi utca 65. nyitva: 6-20 h  
X. ker. Kerepesi út 89. nyitva: 0-24 h  
XVIII. ker. Üllői út 812. nyitva: 0-24 h



Ismerjük egymást.

\* A feltüntetett árak a hirdetés leadásakor kalkulált árak, ezért azok változhatnak!